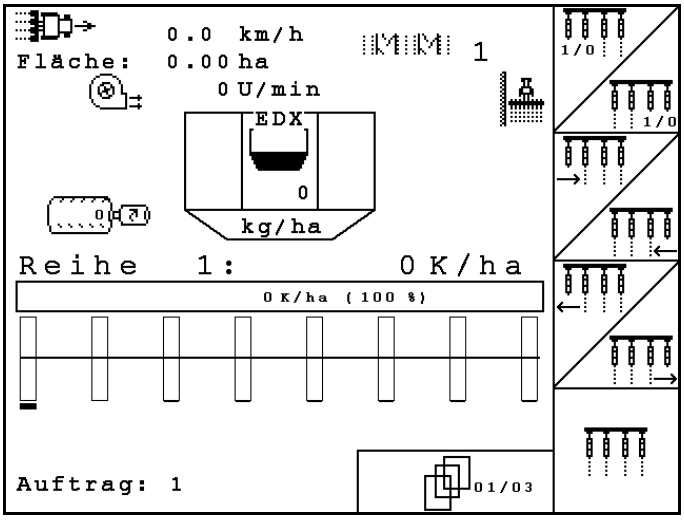
# Betjeningsvejledning

# AMAZONE

# Software AMABUS

# EDX




MG4676
BAG0118.4 03.16
Printed in Germany

**Læs betjeningsvejledningen grundigt, før maskinen tages i brug første gang! Betjeningsvejledningen bør gemmes til senere brug!**

**da**

# Det må ikke

*forekomme ubekvemt og overflødigt at læse og rette sig efter brugsanvisningen, for det er ikke nok at høre og se fra andre, at en maskine er god, og derefter købe den i den tro, at det hele nu går af sig selv. Vedkommende ville ikke blot volde sig selv skade, men også begå den fejl at skyde årsagen for en eventuel fiasko på maskinen, og ikke på sig selv. For at være sikker på succes bør man henholdsvis trænge ind i sagens kerne og informere sig om formålet med enhver af maskinens anordninger og opnå øvelse i håndteringen heraf. Først da bliver man tilfreds med maskinen og sig selv. Formålet med denne brugsanvisning er at opnå dette.*

---

*Leipzig-Plagwitz 1872.* Rud. Sark.

## Formalia vedrørende betjeningsvejledningen

Dokumentnummer: MG4680

Produktionsdato: 09.15

© Copyright AMAZONEN-WERKE H. DREYER GmbH & Co. KG, 2016

Alle rettigheder forbeholdes.

Det er kun tilladt at kopiere denne vejledning, helt eller i uddrag, hvis der indhentes tilladelse hertil fra AMAZONEN-WERKE H. DREYER GmbH & Co. KG.

## Forord

Kære kunde,

Du har købt et kvalitetsprodukt fra AMAZONEN-WERKE, H. DREYER GmbH & Co. KG. Tak for din tillid.

Kontrollér ved modtagelse af maskinen, om der skulle være opstået transportskader, eller der mangler dele! Kontrollér, at den leverede maskine er fuldstændig, samt at det bestilte ekstraudstyr medfølger, ved at sammenligne med følgesedlen. For at opnå skadeserstatning, skal der reklameres omgående over fejl!

Læs betjeningsvejledningen og i særdeleshed sikkerhedsanvisningerne, før maskinen tages i brug, og følg altid anvisningerne. Når du har læst vejledningen grundigt, kan du drage mest nytte af den nye maskine.

Sørg for, at alle brugerne læser maskinens betjeningsvejledningen, før de anvender maskinen.

Skulle der opstå spørgsmål eller problemer, kan du slå op i denne betjeningsvejledning eller kontakte din lokale service-partner.

Regelmæssig vedligeholdelse og rettidig udskiftning af slidte eller beskadigede dele øger maskinens forventede levetid.

## Brugernes mening

Kære bruger

Vores betjeningsvejledninger opdateres regelmæssigt. Dine forslag til forbedringer kan hjælpe os med at gøre betjeningsvejledningen endnu mere brugervenlig.

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER GmbH & Co. KG

Postfach 51

D-49202 Hasbergen

Tlf.: + 49 (0) 5405 50 1-0

E-mail: amazone@amazone.de

**1 Brugeranvisninger ..... 6**
1.1 Dokumentets formål ..... 6
1.2 Stedsangivelser i betjeningsvejledningen ..... 6
1.3 Grafisk fremstilling ..... 6

**2 Generelle sikkerhedsanvisninger ..... 7**
2.1 Visning af sikkerhedssymboler ..... 7

**3 Produktbeskrivelse ..... 8**
3.1 Indtastninger på AMATRON 3 ..... 9
3.2 Softwareversion ..... 9
3.3 Softwarens hieraki ..... 10

**4 Ibrugtagning ..... 11**
4.1 Hovedmenu ..... 11
4.2 Anlæggelse af opgave ..... 12
4.3 Udførelse af kalibreringsprøve for gødning/mikrogranulat ..... 17
4.3.1 Udtag maskiner med fjernjustering på Vario-gearet (EDX 9000-T) ..... 18
4.3.2 Foretag prøveudtagning med maskiner med elektrisk fulddosering (EDX 6000 / 6000-T) ..... 20
4.4 Resttømning af gødning (ikke til EDX 9000-TC) ..... 22
4.5 Kontrol af optisk føler ..... 23
4.6 Indtastning af maskindata ..... 23
4.6.1 Kalibrer vejesensor (maskindata 01/03) ..... 24
4.7 Menuen Setup ..... 26
4.7.1 Konfigurering af rækkefrakobling ..... 29
4.7.2 Indstil fotoceller (basisdata 03/04) ..... 30
4.7.3 Arbejdsstillingsføler (basisdata 02/04) ..... 31
4.7.4 Konfigurer gødningsdosering (basisdata 03/03) ..... 32
4.7.5 Konfigurering af mikrogranulatspreder (basisdata 1/ 1) ..... 33
4.8 Geometridata til udstyrsmenu ..... 34
4.9 GPS-switch-indstillinger ..... 34

**5 Anvendelse på marken ..... 35**
5.1 Tilpasning af korrekt mængde ..... 35
5.2 Forvalg til hydraulikfunktioner ..... 35
5.3 Visninger arbejdsmenu ..... 36
5.4 Miniview i GPS-switch ..... 37
5.5 Funktioner i arbejdsmenuen ..... 38
5.5.1 Kørespor ..... 38
5.5.2 Permanente kørespor ..... 40
5.5.3 Enkeltrækkefrakobling ..... 41
5.5.4 Spormarkør ..... 42
5.5.5 Støttehjul EDX 9000-TC ..... 44
5.5.6 Vip maskine op (EDX 6000-T, 9000-T) ..... 45
5.5.7 Indstil såskærtryk ..... 47
5.5.8 Indstil gødningsskærtryk ..... 47
5.5.9 Gødningsdosering ..... 48
5.5.10 Såsædsdosering ..... 49
5.5.11 Arbejdsbelysning fronttank ..... 49
5.5.12 Visning af blæseromdrejningstal gødningsdosering / såsædsdosering ..... 50
5.5.13 Valgbar visning af lufttryk ved såsædsdosering/omdrejningstal doseringsenhed ..... 50
5.5.14 Afstryger til såsædsdosering ..... 51
5.5.15 Mikrogranulatspreder ..... 51

5.6 Fremgangsmåde ved anvendelse ....54
5.6.1 Tastkonfiguration, arbejdsmenu....55
**6 Multifunktionsgreb/AmaPilot ....61**
6.1 Indlæringsmenu ....61
6.2 Amapilot ....62
6.3 Multifunktionsgreb ....65
**7 Vedligeholdelse....67**
7.1 Kalibrering af drev ....67
7.2 Programmér fotoceller ....68
**8 Alarmer og meldinger....69**
**9 Fejl....76**
9.1 Udfald af vejsensoren ....76
9.2 Deaktivér den defekte fotocelle....77
9.3 Frakobling af defekt tryksensor....77

# 1 Brugeranvisninger

I kapitlet "Brugeranvisninger" finder du oplysninger om anvendelse af betjeningsvejledningen.

## 1.1 Dokumentets formål

Denne betjeningsvejledning

- indeholder beskrivelse af, hvordan maskinen betjenes og vedligeholdes,
- indeholder vigtige anvisninger om sikker og effektiv anvendelse af maskinen,
- er en del af maskinen og skal altid medbringes på maskinen eller i traktoren,
- bør gemmes til senere brug.

## 1.2 Stedsangivelser i betjeningsvejledningen

Alle retningsangivelser i denne betjeningsvejledning skal altid ses i kørselsretningen.

## 1.3 Grafisk fremstilling

### Handlingsanvisninger og reaktioner

Job, der skal udføres af brugeren, er markeret som nummererede handlingsanvisninger. Følg handlingsanvisningerne i den viste rækkefølge. En eventuel reaktion på en handlingsanvisning er markeret med en pil.

Eksempel:

1. Handlingsanvisning 1

→ Maskinens reaktion på handlingsanvisning 1

2. Handlingsanvisning 2

### Optællinger

Optællinger uden en tvungen rækkefølge er vist som en liste med optællingspunkter.

Eksempel:

- Punkt 1
- Punkt 2

### Positionstal på billeder

Tal i runde parenteser henviser til positionstal på billederne. Det første tal henviser til billedets nummer, det andet tal til positionstallet på billedet.

Eksempel (fig. 3/6)

- Figur 3
- Position 6

# 2 Generelle sikkerhedsanvisninger

**Overhold altid anvisningerne i betjeningsvejledningen**

Viden om de grundlæggende sikkerhedsanvisninger og -forskrifter er en forudsætning for at kunne anvende maskinen sikkerhedsmæssigt korrekt og uden driftsforstyrrelser.

Betjeningsvejledningen skal

- altid medbringes ved brug af maskinen!
- altid være frit tilgængelig for brugere og vedligeholdelsesteknikere!

Kontrollér regelmæssigt alt maskinens sikkerhedsudstyr!

## 2.1 Visning af sikkerhedssymboler

Sikkerhedsanvisninger er markeret med et trekantet sikkerhedssymbol og et signalord. Signalordet (FARE, ADVARSEL, FORSIGTIG) definerer, hvor alvorlig faren er, og betyder følgende:

**FARE**

**markerer en umiddelbar fare med høj risiko, som kan medføre dødsfald eller meget alvorlige kvæstelser (lemlæstelse eller langtidsskader), hvis faresituationen ikke undgås.**

**Hvis disse anvisninger ikke følges, kan det umiddelbart have døden til følge eller medføre alvorlige kvæstelser.**

**ADVARSEL**

**markerer en mulig fare med middel risiko, som kan medføre dødsfald eller (alvorlige) kvæstelser, hvis faresituationen ikke undgås.**

**Hvis disse anvisninger ikke følges, kan det i givet fald have døden til følge eller medføre alvorlige kvæstelser.**

**FORSIGTIG**

**markerer en fare med lav risiko, som kan medføre mindre eller mellemstore kvæstelser eller tingsskader, hvis faresituationen ikke undgås.**

**VIGTIGT**

**markerer en forpligtelse til at udvise en bestemt adfærd eller handle på en bestemt måde for at anvende maskinen korrekt.**

**Hvis disse anvisninger ikke følges, kan det medføre driftsuheld i eller omkring maskinen.**

**BEMÆRK**

**markerer tips vedrørende anvendelse og særligt nyttige oplysninger.**

**Disse anvisninger kan hjælpe brugeren med at udnytte alle maskinens funktioner optimalt.**

# 3 Produktbeskrivelse

Med AMABUS-softwaren og betjeningsterminalen AMATRON 3 kan AMAZONE-maskiner startes, betjenes og overvåges nemt og bekvemt.

## Hovedmenu (Fig. 1)

Hovedmenuen består af flere undermenuer, hvor følgende skal udføres, før arbejdet påbegyndes:

- Indtastning af data,
- Indstilling eller indtastning af data.

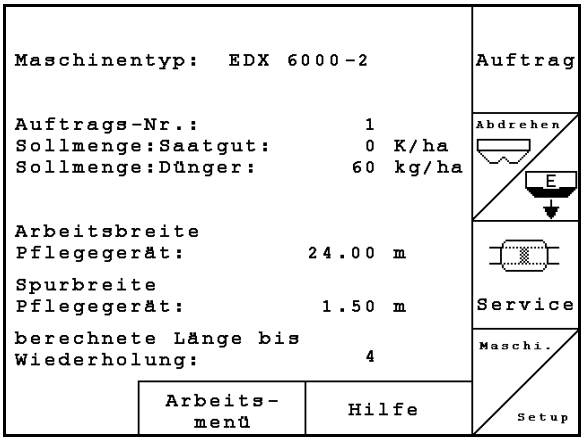



**Fig. 1**

## Arbejdsmenu (Fig. 2)

- Under arbejdet viser arbejdsmenuen alle nødvendige data.
- Via arbejdsmenuen betjenes maskinen under brug.

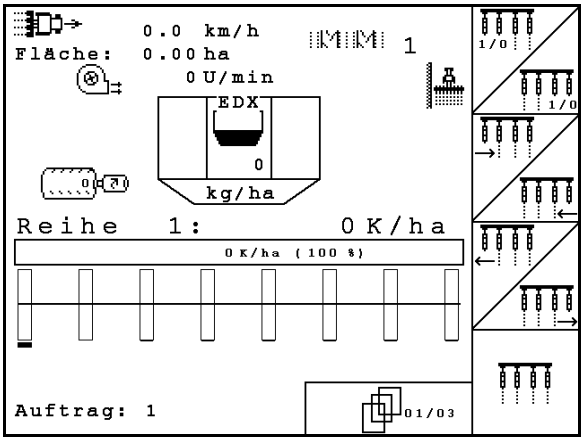



**Fig. 2**

## 3.1 Indtastninger på AMATRON 3

I denne brugsanvisning vises funktionsfelterne med følgende funktionsbeskrivelse for at tydeliggøre, at den tast, der hører til funktionsfeltet, skal aktiveres.

**Eksempel:** funktionsfelt

**:**

**Beskrivelse i brugsanvisningen:**

Gennemfør funktion **A**.

**Brugerhandling:**

Tryk på den tast, der passer til funktionsfeltet (Fig. 3/1), for at gennemføre funktionen **A**.

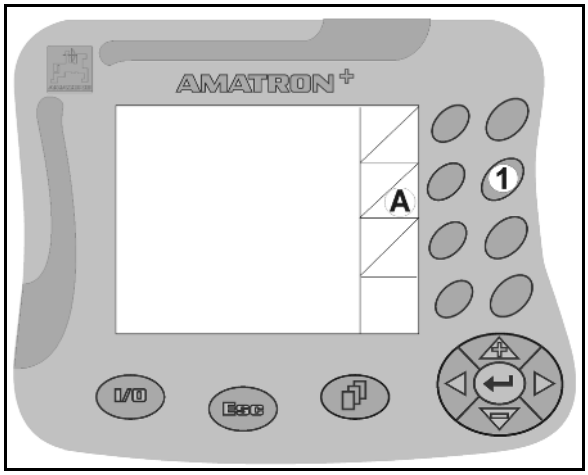


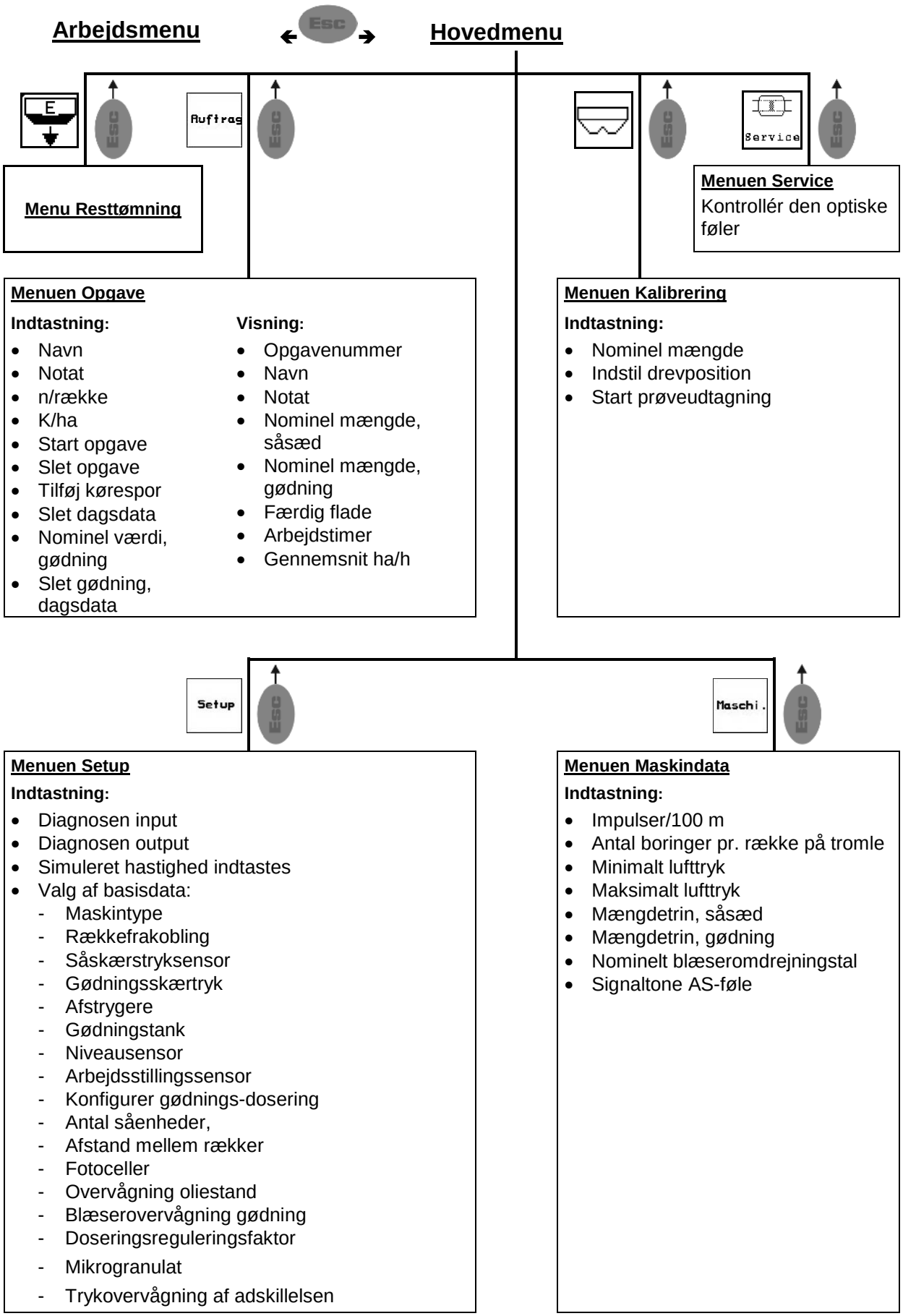
**Fig. 3**

## 3.2 Softwareversion

Denne brugsanvisning gælder fra softwareversion:

Maskine: MHX-version: 5.31

## 3.3 Softwarens hieraki



# 4 Ibrugtagning

## 4.1 Hovedmenu

Menuen Opgave: Indtastning af data for en opgave. Opgaven startes før påbegyndelse af såningen (se på side 12).

Menuen Foretag prøveudtagning til gødning (se side 17).

Menu Resttømning

Menuen Kontrol af optisk føler (se side 22)

Menuen Maskindata: Indtastning af maskinspecifikke eller individuelle data (se på side 23).

Menuen Setup: indtastning og udlæsning af data til kundeservice ved vedligeholdelse eller fejl samt angivelse af basisdata (se side 26).

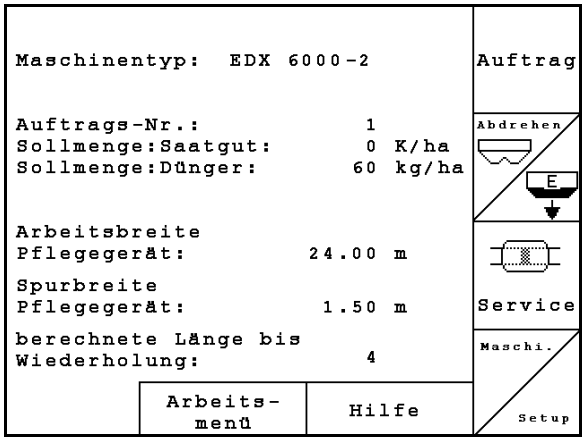



**Fig. 4**

## 4.2 Anlæggelse af opgave

Auftrag Vælg **Opgave** i hovedmenuen!

Ved anvendelse af TaskController til opgaveforvaltning vises dette som en ekstern opgave.

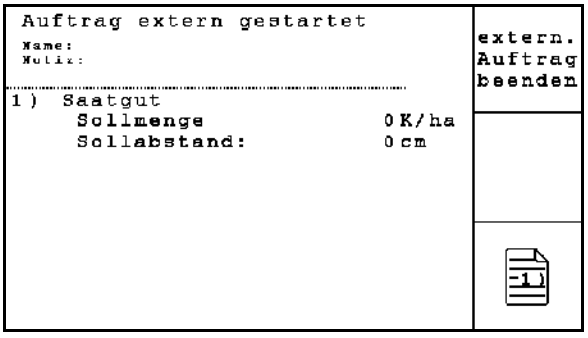



**Fig. 5**

Hvis menuen Opgave åbnes, vises den senest startede udlægning.

Der kan maksimalt lagres 20 opgaver.

Til anlæggelse af en ny opgave skal der vælges et opgavenummer

Allerede lagrede opgaver kan kaldes frem og genstartes.

- Bladr en opgave tilbage.
- Bladr en opgave frem.
- Slet opgave; alle data til denne opgave slettes.
- Start opgave, så dataene til denne opgave gemmes.
- Oversigt over opkald af såsæd.
- Oversigt over opkald af gødning.
- Oversigt over opkald af køresporsfunktion.

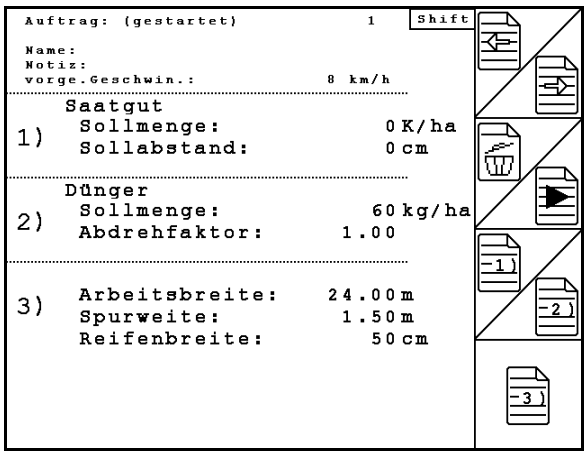



**Fig. 6**

Trykket Shift-tast :

- Kopiering af såsæds-, gødnings- eller kørespors-data for den startede opgave til en ny oversigt.

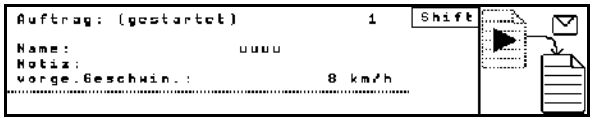



**Fig. 7**

Menuen Opgave er opdelt i 3 undermenuer:

(1) Oversigt over såsæd

(2) Oversigt over gødning

(3) Oversigt over kørespors-funktion

Der kan indtastes et navn på opgaven og en notits i hver oversigt.

- Indtast navn.

- Indtast notits.

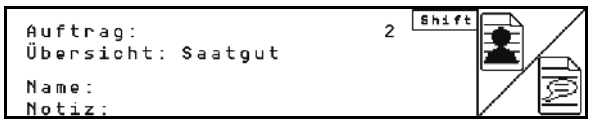
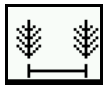


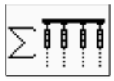

**Fig. 8**

(1) Oversigt over såsæd:

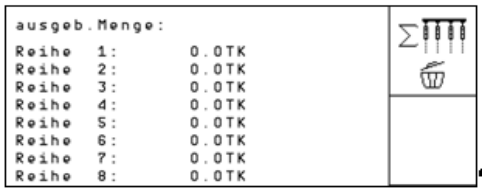
- Indtast nominel mængde såsæd i korn pr. hektar.



- Indtast kornenes afstand.



- Visning af korn pr. række.



o Slet korn i række.

- Slet trip-data for såsæd.

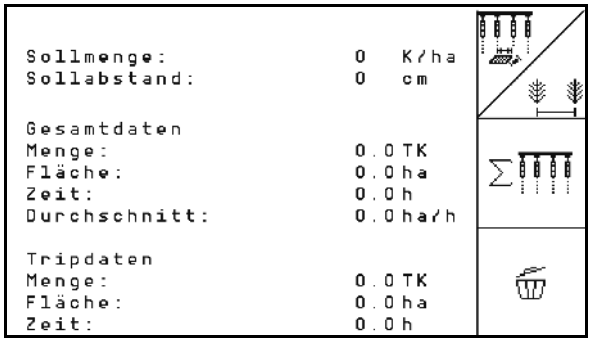



**Fig. 9**

(2) Oversigt over gødning:

- Indtast nominel mængde gødning i kg pr. ha.

> Selv ved manuel nominel mængde indstilling kan man indtaste den ønskede nominelle mængde.
>
> Den nominelle mængde skal stemme overens med den indstillede mængde på gearet for at kunne beregne gødningsdataene korrekt.

- Indtast kalibreringsfaktor.
- Indtast planlagt hastighed.
- Slet trip-data for gødning.

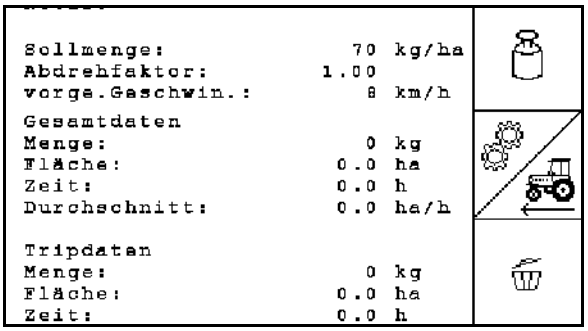
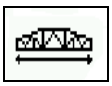
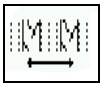



**Fig. 10**

(3) Oversigt over kørespor

-  Indtast arbejdsbredde til plejeredskab.

→ Her indtastes der 0, hvis der ikke skal oprettes nogen kørespor.

-  Vælg plejeredskabets sporbredde i henhold til udvalgsmasken.
- Indtast dækbredde til plejeredskab.

- Arbejdsstart med hel eller halv arbejdsbredde.

→ Valgbar alt efter arbejdsbredder på plejeredskab og EDX.

En arbejdsstart på halv arbejdsbredde forhindrer en opretning af køresporet ved hen- og tilbagekørsel.

- Udvælg venstre eller højre markkant ved arbejdsstart.

→ Antal kørsler indtil gentagelse af køresporsrytmen bliver vist.

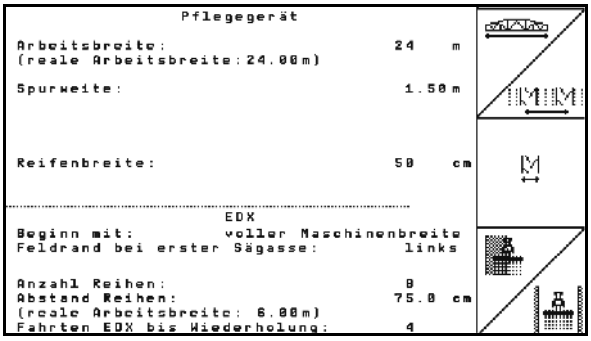



**Fig. 11**

Det er ikke mulig at beregne en køresporsrytme ud fra dataene til plejeredskab og EDX, således bliver man ved brug af et plejeredskab nødt til at affinde sig med en overlapning eller et ikke-bearbejdet mellemrum.

- Udvalg til plejeredskabets køreegenskaber
  - o kørsel med ubearbejdet mellemrum
  - o kørsel med overlapning

→ Plejeredskabets afvigende reelle arbejdsbredde vises.

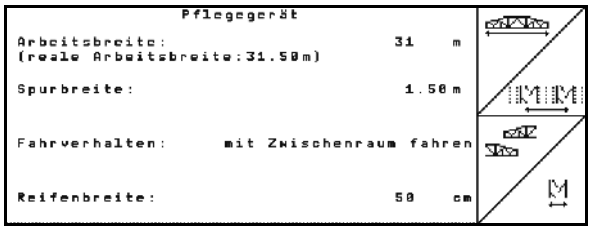



**Fig. 12**

En permanent frakobling, kun frakobling af såsporet og opretning af kørespor kan kombineres efter ønske.

- Ved opretning af kørespor eller frakobling af rækker transporteres der ingen såsæd til de frakoblede rækker.
- En udbringning af gødning påvirkes ikke af opretningen af kørespor eller frakoblingen af enkelte rækker.

I hovedmenuen vises de indtastede data til kørespor:

- Indtastet arbejdsbredde til plejeredskab
- Sporbredde til plejeredskab
- Antal kørsler indtil gentagelse af køresporsrytme (værdien kan være større end 100).

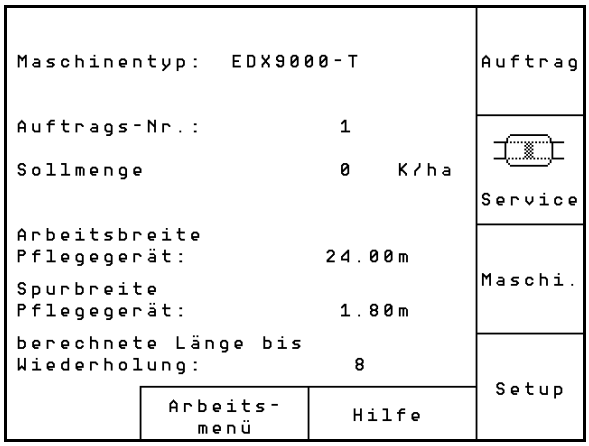



**Fig. 13**

Oversigt (1), (2), (3)

Trykket Shift-tast :

- Kopiering af såsæds-, gødnings- eller køresporsdata for den startede opgave til en ny oversigt (bortset fra trip-data).
- Bladr en opgave tilbage.
- Bladr en opgave frem.
- Slet opgave; alle data for denne opgave slettes.
- Start opgave, så dataene til denne opgave kan gemmes.

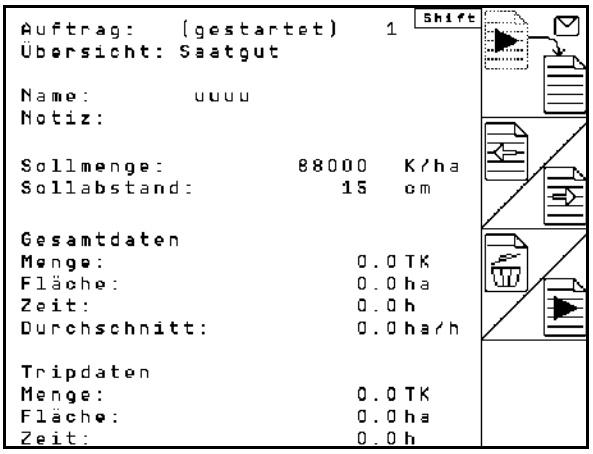


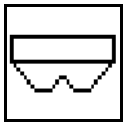

**Fig. 14**

## 4.3 Udførelse af kalibreringsprøve for gødning/mikrogranulat

Med prøveudtagningen kontrolleres det, om den nominelle mængde udbringes ved det senere arbejde.

Prøveudtagningen skal altid gennemføres

- ved produktskift
- ved afvigelser mellem prøveudtagningen og den faktiske udbringningsmængde.
- efter ændringer af indstillinger



Vælg **Kalibrering** i hovedmenuen!

Udfør kalibreringsprøve efter visning af denne alarmmeddelelse.

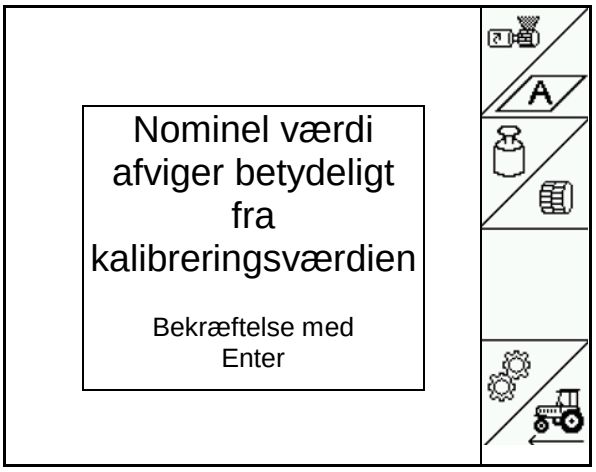



**Fig. 15**

### 4.3.1 Udtag maskiner med fjernjustering på Vario-gearet (EDX 9000-T)

Kalibreringstabel:

(1) Gødningsbeholder EDX

(2) A til gødning

(3) Nom. mængde

(4) Størrelse af doseringsvalse i ccm
Standardværdi: 700

(5) Kalibreringsfaktor,
☑ viser en vellykket kalibrering

(6) Mulig hastighed for indstillingerne

(7) Planlagt hastighed i menuen Opgave

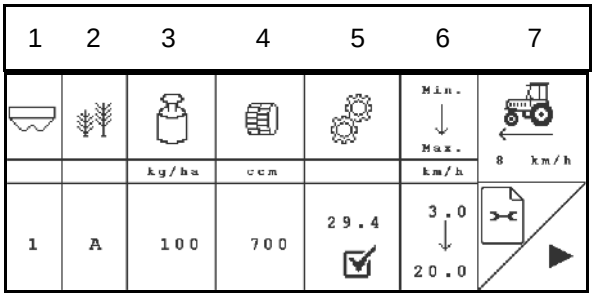



**Fig. 16**

- , Kald indstillingsmenuen frem.
- Start af drejning

Lav en kalibreringsprøve iht. maskinens driftsvejledning!

**, Udførelse af indstillinger:**

- Vælg det teoretiske areal, som skal bearbejdes under kalibreringen.
- Indtast den nominelle mængde.
- Størrelse doseringsvalse

Den nominelle mængde kan også indtastes i menuen Opgave (se **på** side 12).

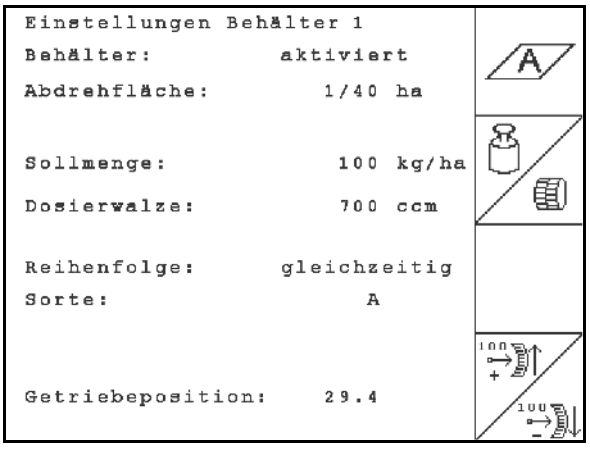



**Fig. 17**

- , Indstil drevet på position 50.

Drevpositionen, som vises på AMATRON 3, skal stemme overens med den værdi, der vises på skalaen.

I modsat fald skal drevet kalibreres (se på side 67)

**Udførelse af kalibreringsprøve:**

1. ESC Tilbage til kalibreringstabel.
2. Støttehjulet drejes med kontrolhåndsvinget, som beskrevet i maskinens brugsanvisning, så længe i kørselsretning, indtil alle kamre i doseringshjulene er fyldt med såsæd, og der strømmer en ensartet mængde strøm til beholderen/beholderne.
3. Tøm beholderen.
4. ▶ Prøveudtagning startes.
5. Drej sporehjulet med håndsvinget, indtil der lyder en signallyd som beskrevet i brugsanvisningen til maskinen. Hvis der drejes mere efter signallyden, tager AMATRON 3 højde for det i beregningen.
6. ↵ Afslut udtagning.
7. De mængder, der er i beholderen/beholderne, vejes (tag højde for beholdervægt), og vægten (kg) i tastes ind i terminalen.

Den anvendte vægt skal veje præcist. Unøjagtigheder kan medføre afvigelser i den mængde såsæd, der faktisk udbringes!

AMATRON 3 beregner og indstiller den krævede drevposition ved hjælp af indtastede data fra prøveudtagningen.

Udtagningen til kontrol af den rigtige indstilling gentages.

Ved gentagelse af udtagningen anvendes den nyberegnede drevposition (der startes ikke med drevposition 50)!

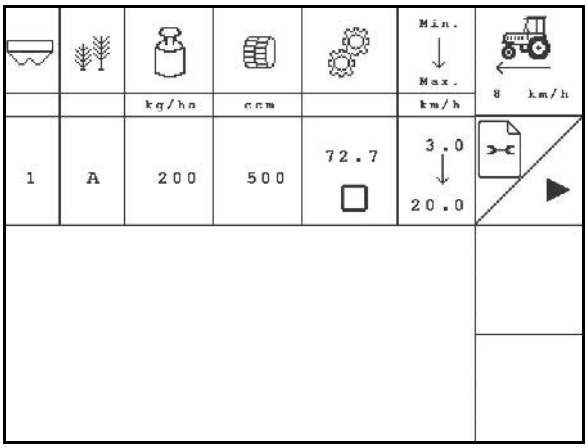



**Fig. 18**

## 4.3.2 Foretag prøveudtagning med maskiner med elektrisk fulddosering (EDX 6000 / 6000-T)

Kalibreringstabel:

(1) Gødningsbeholder EDX

(2) A til gødning

B til mikrogranulat i venstre side

C til mikrogranulat i højre side

(3) Nom. mængde

(4) Størrelse af doseringsvalse i ccm

Standardværdi: 660

(5) Kalibreringsfaktor,
☑ viser en vellykket kalibrering

(6) Mulig hastighed for indstillingerne

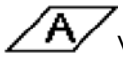
(7) Planlagt hastighed i menuen Opgave

- Kald indstillingsmenuen frem.
- Start af drejning

→ Efter 10 sekunder kan man afbryde kalibreringen (kalibreringsdataene beregnes), og arbejdet kan påbegyndes.

Lav en kalibreringsprøve iht. maskinens driftsvejledning!

**Udførelse af indstillinger:**

-  Vælg det teoretiske areal, som skal bearbejdes under kalibreringen.
- Indtast den nominelle mængde.
- Størrelse doseringsvalse.

Den nominelle mængde kan også indtastes i menuen Opgave (se på side 12).

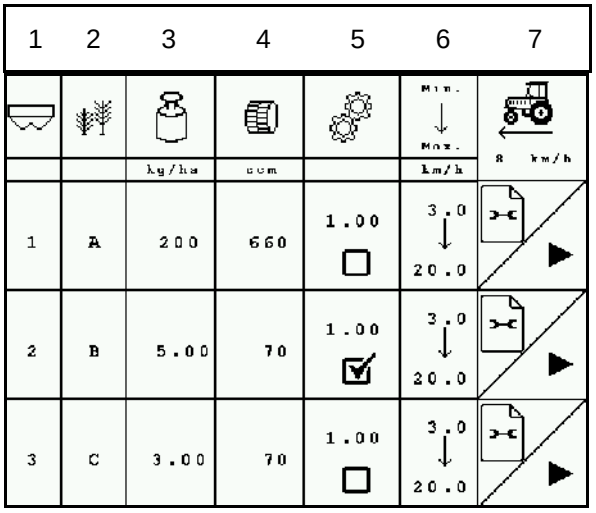



**Fig. 19**

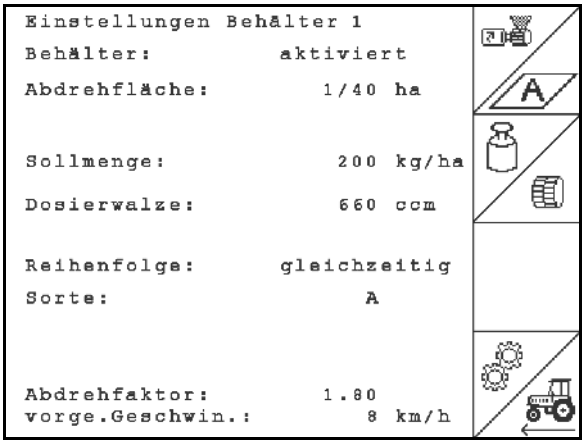



**Fig. 20**

- Indtast kalibreringsfaktoren (1.00 standardværdi før drejning)
- Indtast den planlagte hastighed.

**Udførelse af kalibreringsprøve:**

1. Doseringsvalsernes celler fyldes med fordosering. Kørselstiden er indstillelig (se på side 28).
2. Tøm beholderen.
3. Tilbage til kalibreringstabel.

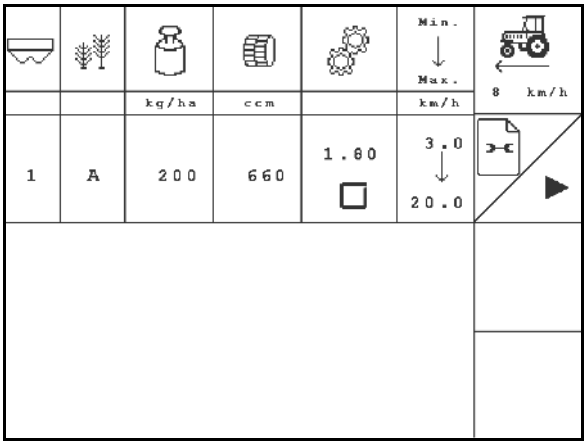



**Fig. 21**

4. Prøveudtagning startes.

→ Elektromotoren doserer udtagningsmængden i beholderen, indtil der kommer en signallyd.

5. De mængder, der er i beholderen/beholderne, vejes (tag højde for beholdervægt), og vægten (kg) i tastes ind i terminalen.

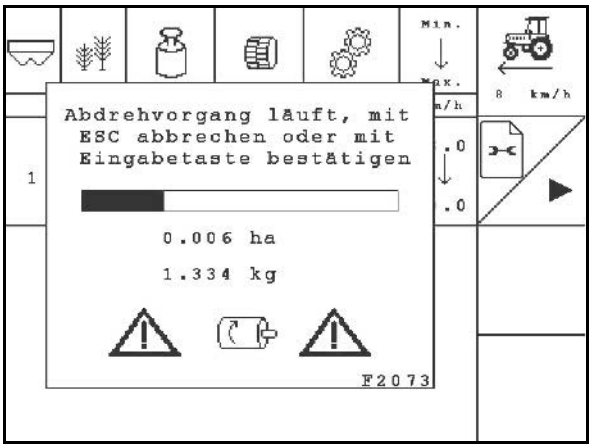



**Fig. 22**

Den anvendte vægt skal veje præcist. Unøjagtigheder kan medføre afvigelser i den mængde såsæd, der faktisk udbringes!

AMATRON 3 beregner den krævede udtagningsfaktor ved hjælp af de indtastede data fra udtagningsprøven og indstiller elektromotoren på det rigtige omdrejningstal.

Udtagningen til kontrol af den rigtige indstilling gentages.

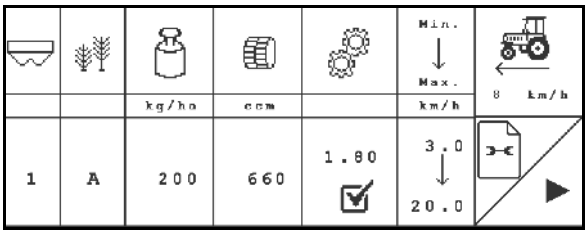



**Fig. 23**

## 4.4 Resttømning af gødning (ikke til EDX 9000-TC)

Vælg **Resttømning** i hovedmenuen!

Rester i beholderen kan sendes ud af beholderen via den åbnede injektor, når doseringsakslen drejer:

1. Stands maskinen.
2. Sluk for blæseren.
3. Vælg beholder

- 1 Gødning
- 2 Mikrogranulat i venstre side
- 3 Mikrogranulat i højre side.

4. Sørg for at sikre traktoren og maskinen mod at rulle utilsigtet væk.
5. Åbn injektorens drejetallerken.
6. Stil beholderen under doseringsanordningen / kalibreringskarret.
7. Start tømningen, hold tasten trykket nede, indtil tømningen er afsluttet eller beholderen er fyldt.

→ Den igangværende tømning vises på terminalen.

8. Luk injektorens drejetallerken efter tømningen.

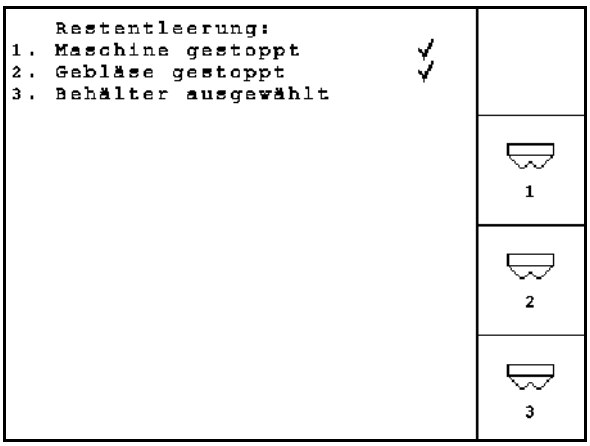



**Fig. 24**

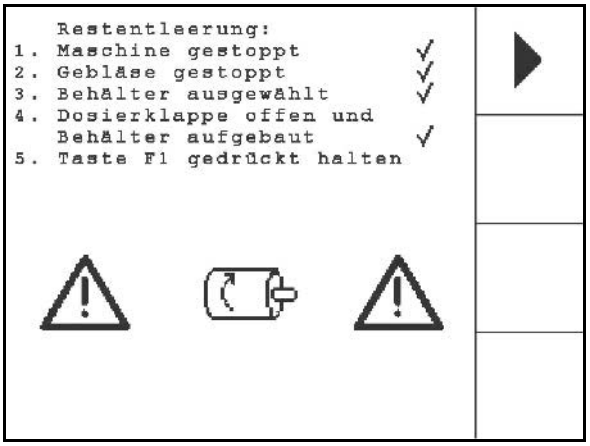
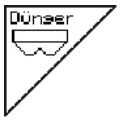



**Fig. 25**

## 4.5 Kontrol af optisk føler




Vælg **Service** i hovedmenuen!

De optiske følere er integreret i udskillelsesdyserne til dosering.

Til kontrol af optisk føler:

1. Træk såsædsslangerne af udskillelsesdyserne.
2. Anbring en genstand i udskillelsesdysen.

→ AMATRON 3 viser den relevante række (nummerering begyndende fra venstre).

3. Kontrollér alle optiske følere
4. Sæt såledningsslangerne på igen.

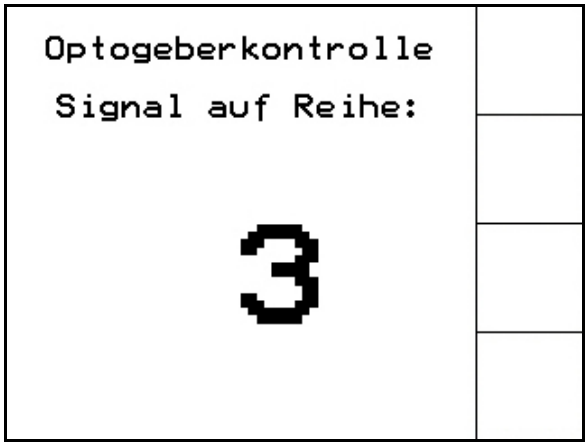



**Fig. 26**

## 4.6 Indtastning af maskindata

Vælg **Maskindata** i hovedmenuen!

**Side 1** **i menuen Maskindata (Fig. 27):**



- Kalibrer vejesensor (se på side 24).
- Angiv antal boringer pr. række på tromlen

  Ved indtastningen 200 (til fintkornede frø) tilpasses følsomheden for optoføleren automatisk.
- Angivelse af minimalt lufttryk i doseringen

  Standardværdi: 45 mbar
- Angivelse af maksimalt lufttryk i doseringen

  Standardværdi: 60 mbar

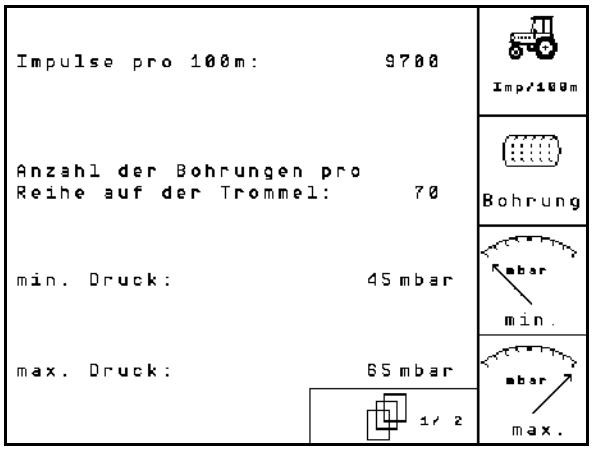



**Fig. 27**

## Side 2 02/02 i menuen Maskindata (Fig. 28)

- Menge in % Angivelse af trinskridt i % for såsæd.
  - o Værdi for procentuel mængdeændring.
  - o Indstil med , under arbejdet.
- Menge in % Angivelse af mængdetrin i % for gødning
  - o Værdi for procentuel mængdeændring
- Prog. Overtagelse af det aktuelle blæseromdrejningstal som nominelt blæseromdrejningstal

  eller
- n ? Indtastning af det nominelle blæseromdrejningstal
- AS-Sensor Signallyd ved tilstandsskift på arbejdsstillingssensor
  - o On / Off

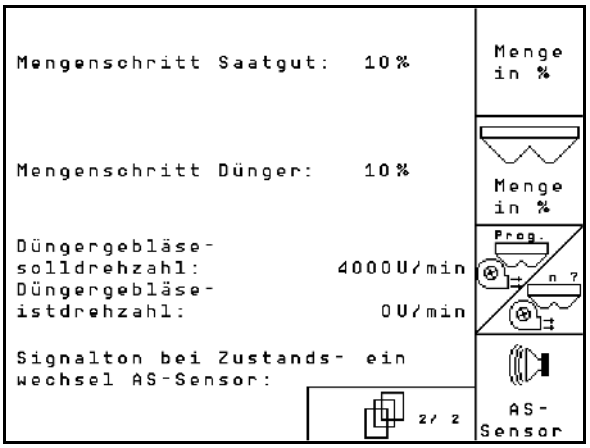



**Fig. 28**

## 4.6.1 Kalibrer vejesensor (maskindata 01/03)

Til indstilling af udbringningsmængden og registrering af det bearbejdede areal samt beregning af kørselshastigheden har AMATRON 3 brug for impulser fra såmaskinedrivhjulet på en målestrækning på 100 m.

Værdien impulser/100 m er antallet af impulser, som AMATRON 3 modtager under målekørslen fra såmaskinedrivhjulet.

Slippet i såmaskinedrivhjulet kan ændre sig ved arbejde på en anden jordbund (f.eks. fra tung til let jordbund), i hvilken forbindelse også værdien impulser/100 m ændrer sig.

Værdien impulser/100 m skal beregnes:

- før den første anvendelse
- ved forskellige typer jordbund (hjulslip)
- ved afvigelse i såsædsmængden mellem den, der blev beregnet ved prøveudtagningen og den, der udbringes på marken
- ved afvigelse mellem det viste og det faktisk bearbejdede areal.

Den beregnede værdi impulser/100 m kan indføres til manuel indtastning i tabellen (se Fig. 31) ved det senere arbejde på den samme mark.

Til indtastningen imp./100m er der 2 muligheder:

- [man. Eingabe] værdien er kendt (se Fig. 31) og indtastes manuelt på AMATRON 3.
- [Start] værdien er ikke kendt og beregnes ved at køre en målestrækning på 100 m.

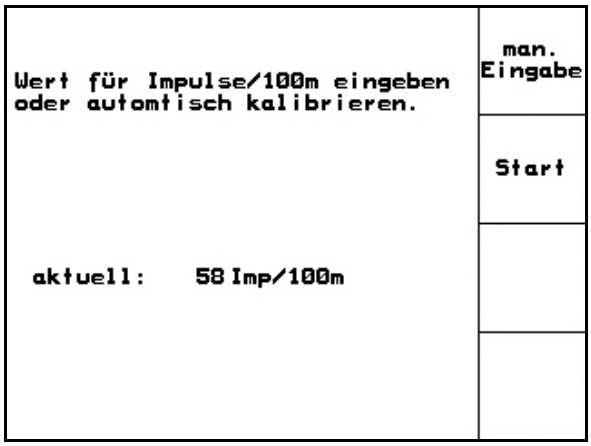



**Fig. 29**

Kalibreringsværdi beregnes ved kørsel af en målestrækning:

1. På marken opmåles en strækning på præcis 100 m. Strækningens start- og slutpunkt markeres (Fig. 30).
2. [Start] Kalibrering startes.

→ Alle doseringsorganer er automatisk frakoblet.

3. Strækningen køres præcis fra start- til slutpunkt (ved igangsætning springer tælleværket til 0). På displayet vises de fortløbende beregnede impulser.

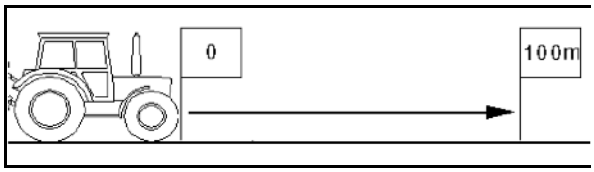



**Fig. 30**

3. Efter 100 m stoppes der. På displayet vises antallet af de beregnede impulser.
4. [↵] Overtag værdien impulser/100 m.

   [ESC] Kassér Impulser/100 m.

Kalibreringsværdien "impulser/100 m" afhænger af såmaskinetype og jordbunden.

| Maskintype | Teoretisk kalibre-ringsværdi, impulser/100 m |
|---|---|
| **Radar** | Ca. 9700 |
| **Støttehjul** | 1200 |

**Fig. 31**

## 4.7 Menuen Setup

I menuen Setup foregår

- ind- og udlæsning af diagnosedata for kundeservice ved vedligeholdelse eller ved fejl,
- ændring af indstillingerne for displayet,
- valg og indtastning af maskinens basisdata eller til- og frakobling af specialudstyr (kun for kundeservice).

Indstillingerne i menuen Setup er værkstedsarbejde og må kun udføres af faguddannede personer!

Den sidst viste værdi lagres.

Setup Vælg **Setup** i hovedmenuen!

**Side 1** 01/02 **i menuen Setup (Fig. 32):**

- diagnose computer indlæsning (kun til kundeservice af sikkerhedstekniske grunde).
- diagnose computer udlæsning (kun til kundeservice af sikkerhedstekniske grunde).
- sim. km/h simuleret hastighed indlæses til fortsat arbejde med defekt vejsensor (se på side 76).
- terminal Setup (se på side 33).
- Angiv basisdata (se side 27).

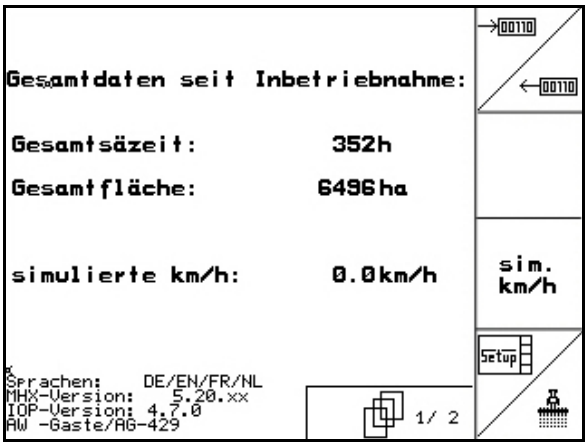



**Fig. 32**

## Side 2 i menuen Setup (Fig. 33):

- Nulstil maskindata til fabriksindstilling. Alle indtastede og påløbne data, f.eks. opgaver, maskindata, kalibreringsværdier og setup-data går tabt.

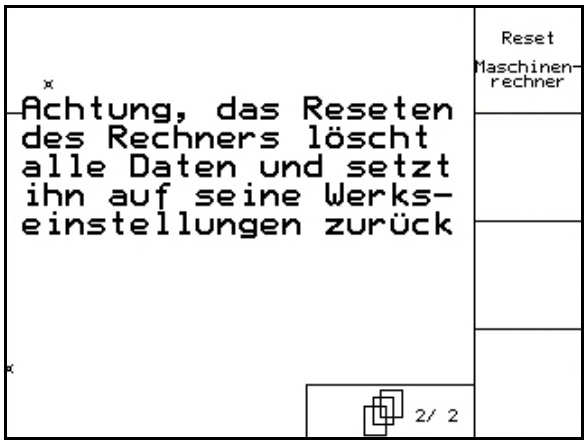
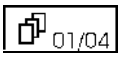



**Fig. 33**

## Side 1  Basisdata (Fig. 34):

- Valg maskintype.
- Konfigurering af rækkefrakobling, se side 29
- Fjernjustering såskærstryk:
  - o On / Off
- Fjernjustering gødningsskærtryk:
  - o On / Off
- Fjernjustering afstryger:
  - o On / Off

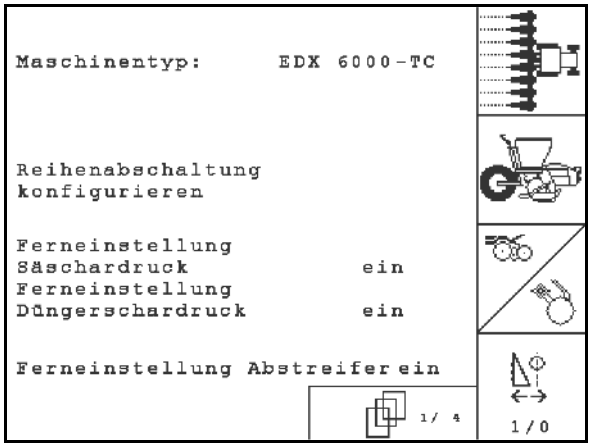



**Fig. 34**

## Side 2 02/03 Basisdata (Fig. 35):

- Valg af gødningstank.
  - o Hæktank
  - o Fronttank
  - o fra
- Fyldstandssensor:
  - o såsæd
  - o gødning
  - o begge (såsæd/gødning)
  - o fra (ingen fyldstandssensor)
- AS-Sensor Arbejdsstillingssensor (se side 31)
- konfig. Konfigurer gødningsdosering (se side 32)

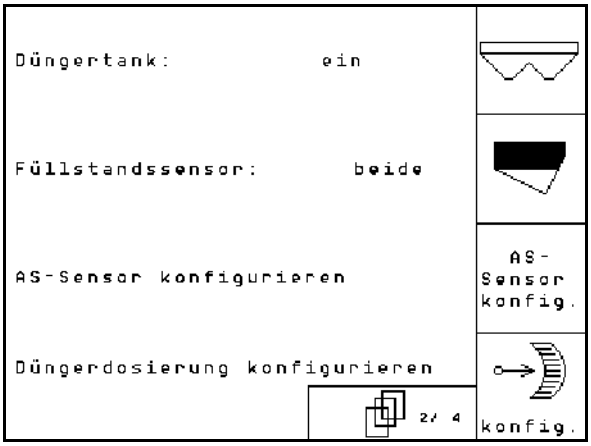



**Fig. 35**

## Side 3 03/03 Basisdata (Fig. 36):

- Angiv antal såaggregater
- cm Angiv rækkeafstand
- Prog. Indstil fotoceller (se også side 29).
- 1/0 Overvågning oliestand:
  - o On / Off

EDX med bordhydraulik → til.

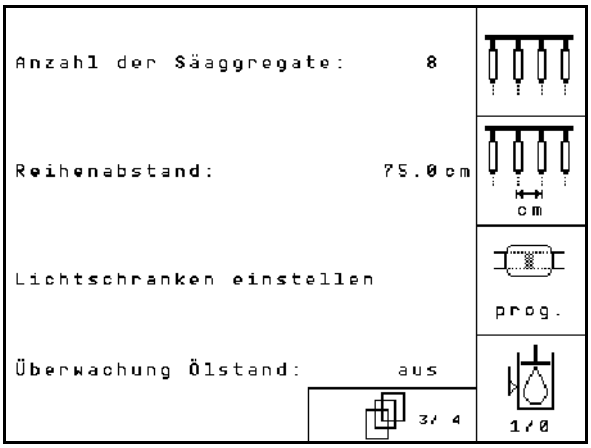



**Fig. 36**

## Side 4 04/04 Basisdata (Fig. 37):

- Indtastning af reguleringsfaktoren for doseringsmotorerne.

  Standardværdi: 0,5

- Angiv nominelt blæseromdrejningstal for gødning til blæserovervågning.
- Konfigurering af mikrogranulatspreder (beholder 2, 3)
- Trykovervågning af adskillelsen.
  - o til
  - o fra

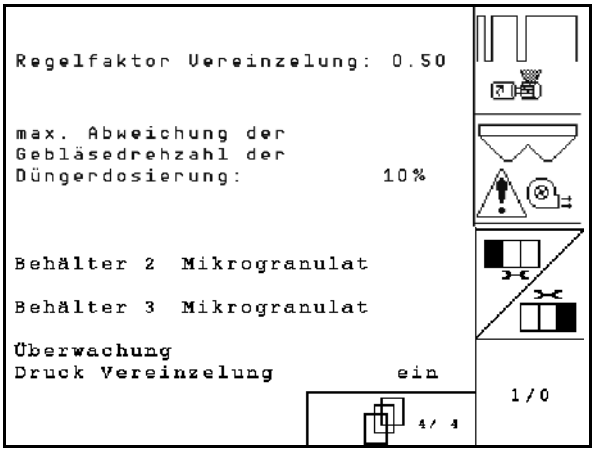



**Fig. 37**

### 4.7.1 Konfigurering af rækkefrakobling

- Vælg enkeltrækkefunktion.
  - o til/fra
- GPS-switch: GPS-funktionen styrer
  - o adskillelsestromlen,
  - o enkeltrækkefunktionen (endnu ikke muligt).

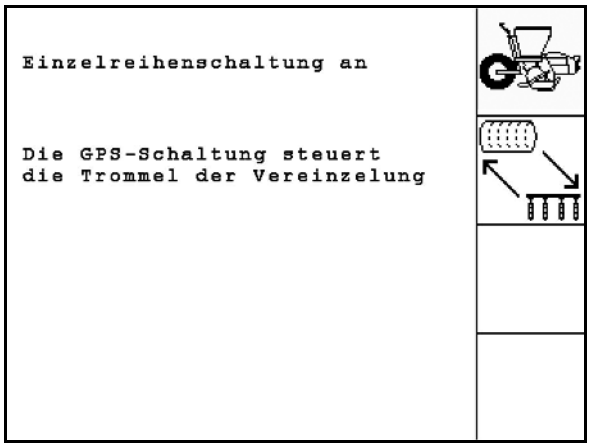



**Fig. 38**

Hvis GPS-switch kobler enkeltrækkerne, medfører det systembetinget en kortvarig kornophobning på marken, når der tilkobles igen.

## 4.7.2 Indstil fotoceller (basisdata 03/04)

- Programmér enkelte fotoceller (se side 68).
- Programmér alle fotoceller (se side 68).
- Indstilling af følsomhed:
  - 50 standard
  - 20 fintkornede frø
- Indstil intensiteten for optoføleren.
- Angiv tiden i sekunder, der skal gå til en alarm opløses, efter at den nominelle værdi (K/ha) er blevet forladt.
  Standardværdi: 5 s
- Angiv tiden i sekunder, der skal gå mellem start af doseringsenheden og aktivering af overvågningen.
  Standardværdi: 5 s
- Angiv fotocellernes tolerance i %, før alarmen udløses.

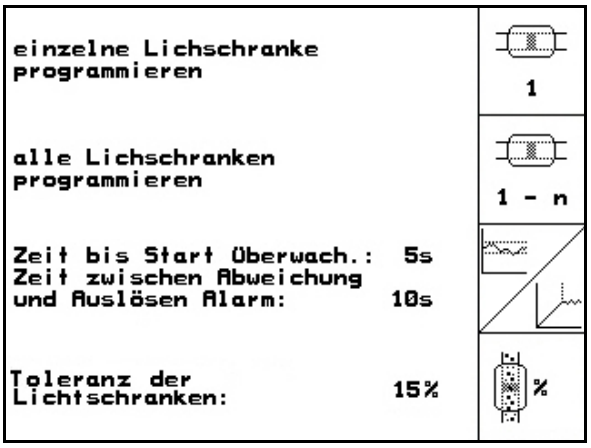



**Fig. 39**

## 4.7.3 Arbejdsstillingsføler (basisdata 02/04)

- AS-Sensor Arbejdsstillingsføler
  - o digital
  - o analog (Standard)

**analog:**

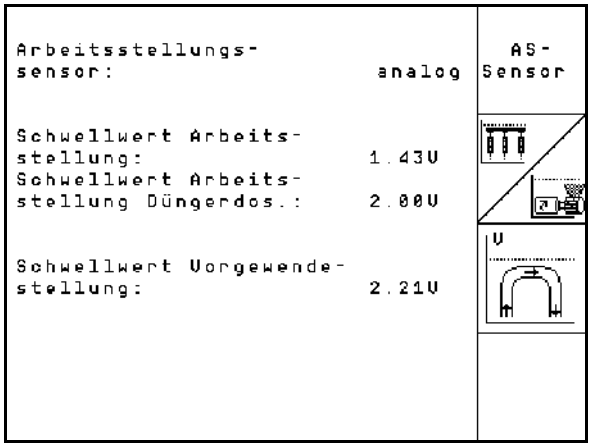



**Fig. 40**

- Angiv tærskelværdi for arbejdsstilling.
  - o Værdi under tærskelværdi: arbejdsstilling = 1
  - o Værdi over tærskelværdi: arbejdsstilling = 0

  EDX 9000-TC: 1,43 V

  EDX 6000-TC: 1,43 V

  EDX 6000-2 / 2C: 3,60 V

- Indtast tærskelværdi for arbejdsstilling gødningsdosering.

  EDX 6000-TC: 2,0 V

  EDX 6000-2 / 2C: 3,9 V

- Angiv tærskelværdi for foragerstilling.
  - o Når tærskelværdien er nået, standser optagningen

  EDX 9000-TC: 2,21 V

  EDX 6000-TC: 2,21 V

  EDX 6000-2 / 2C: 4,00 V

## 4.7.4 Konfigurer gødningsdosering (basisdata 03/03)

konfig. Konfigurer gødningsdosering

- Gødningsdosering
  - o Vario-gear (EDX 9000-T)
  - o Fulddosering (EDX 6000 / 6000-T)
  - o ingen

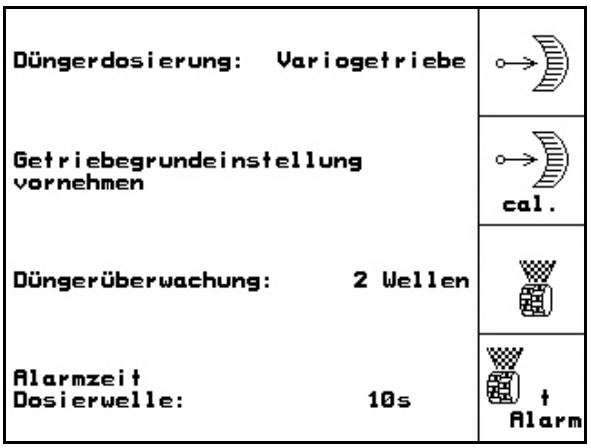



Fig. 41

### Vario-gear

- cal. Foretag grundindstilling af gear (se side 67).
- Overvågning af gødningsspreder.
  - o 1 aksel
  - o 2 aksler
  - o Fra
- t Alarm Angivelse af alarmtid i sekunder for doseringsenhed

- **Elektrisk fulddosering:**
- Angiv Kørselstiden til fordosering. indstillelig.
- Angiv reguleringsfaktor til doseringsenheden til gødning.

  Standardværdi: 0.75

Følgende indtastninger tjener til sikring af en tilstrækkelig udbringning af såsæd direkte efter vendingen ved brug af maskinen:

- t Indtastning af den reelle tid fra maskinen startes til den indstillede hastighed nås.
- % Beregningsmæssige hastighed i % ved brug af maskinen.

  Denne hastighed skal være højere end den reelle hastighed.

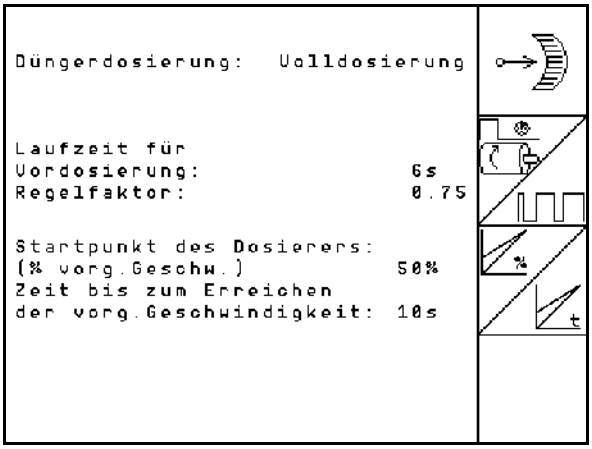



Fig. 42

## 4.7.5 Konfigurering af mikrogranulatspreder (basisdata )

- Mikrogranulatspreder til rådighed
  - o til
  - o fra
- Indtast løbetid til fordosering.
- Indtast reguleringsfaktor for doseringsenhed.
- Indtastning af den reelle tid fra maskinen startes til den indstillede hastighed nås.
- Beregningsmæssige hastighed i % ved brug af maskinen.

  Denne hastighed skal være højere end den reelle hastighed.
- Foragerstop

  Ved udbringning af mikrogranulat skal foragerstoppet være koblet til. Således kan mikrogranulatdoseringen afbrydes før løft på forageren.
  - o til
  - o fra
- Niveausensor til rådighed
  - o til
  - o fra

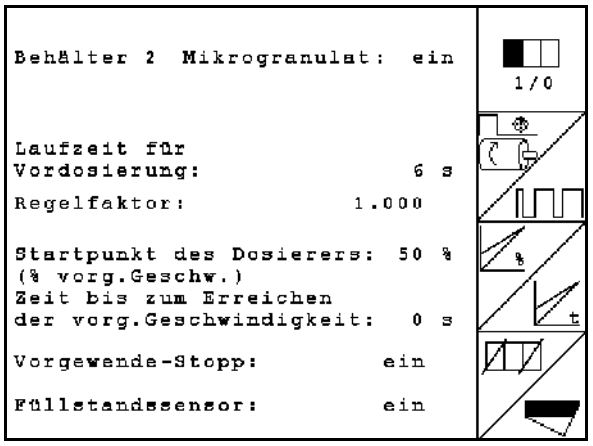
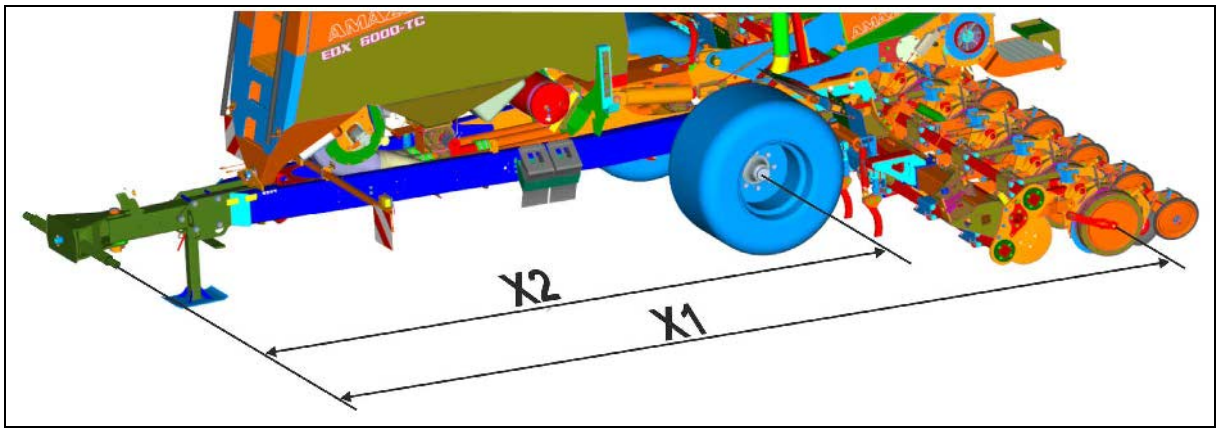



**Fig. 43**

## 4.8 Geometridata til udstyrsmenu

For anvendelsen af GPS-switch er det nødvendigt at indtaste/beregne geometridataene X1 (og X2) med maksimal nøjagtighed i AMATRON 3-udstyrsmenuen.




| Maskine | | X1 [cm] | X2 [cm] |
|---|---|---|---|
| EDX | 9000-TC | 820 | 597 |
| | 6000-2 | 140 | |
| | 6000-TC | 725 | 509 |
| | 6000-2C | 140 | |

## 4.9 GPS-switch-indstillinger

For anvendelsen af GPS-switch er det nødvendigt at indtaste previewtiderne i AMATRON 3-GPS-indstillingerne.

- Preview for on [ms]
- Preview for off [ms]

| | | |
|---|---|---|
| **EDX adskillelse** | **Aktivering** | 1200 |
| | **Deaktivering** | 200 |
| **EDX enkeltrækkefunktion** | **Aktivering** | 1160 |
| | **Deaktivering** | 600 |

De nævnte værdier er anbefalinger, og det er i hvert tilfælde nødvendigt med en kontrol.

# 5 Anvendelse på marken

**FORSIGTIG**

**Under kørsel til marken på offentlig vej skal AMATRON 3 altid være frakoblet!**

→ **Fare for ulykke ved fejlbetjening!**

Før påbegyndelse af såningen skal AMATRON 3 have modtaget følgende data:

- Opgavedata (se på side 12)
- Maskindata (se på side 23)
- Data fra prøveudtagningen (se på side 17).

## 5.1 Tilpasning af korrekt mængde

Udsåningsmængden kan ændres efter ønske under arbejdet med et enkelt tryk på en knap.

For hver tasttryk øges såningsmængden med mængdetrinnet (f.eks.:+10 %).

For hver tasttryk reduceres såningsmængden med mængdetrinnet (f.eks.:-10 %).

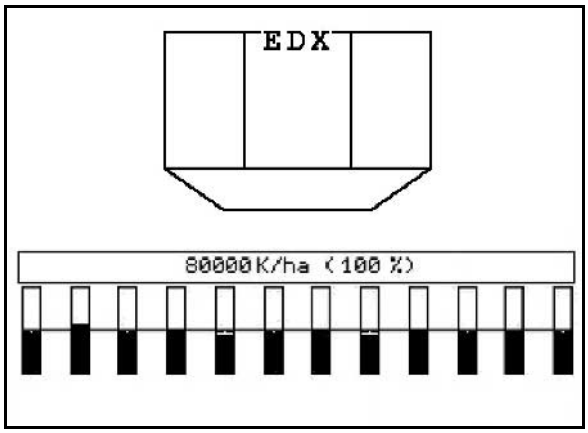



**Fig. 44**

Den ændrede korrekte værdi vises i arbejdsmenuen i korn/ha og procent (Fig. 44)!

## 5.2 Forvalg til hydraulikfunktioner

1. Via en funktionstast forvælges en hydraulikfunktion.
2. Traktorstyreenhed aktiveres.

   → Den forvalgte hydraulikfunktion udføres.

Hydraulikforvalgsfunktioner (Fig. 45/1) vises i arbejdsmenuen.

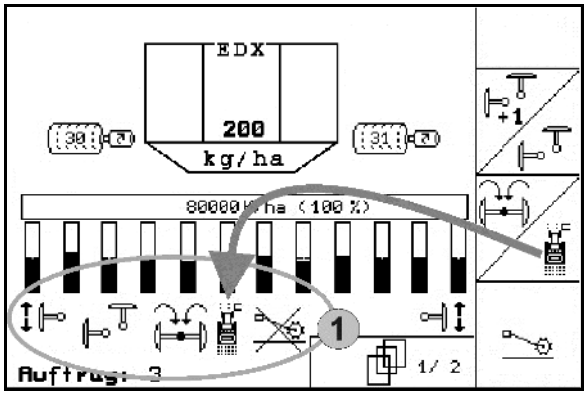


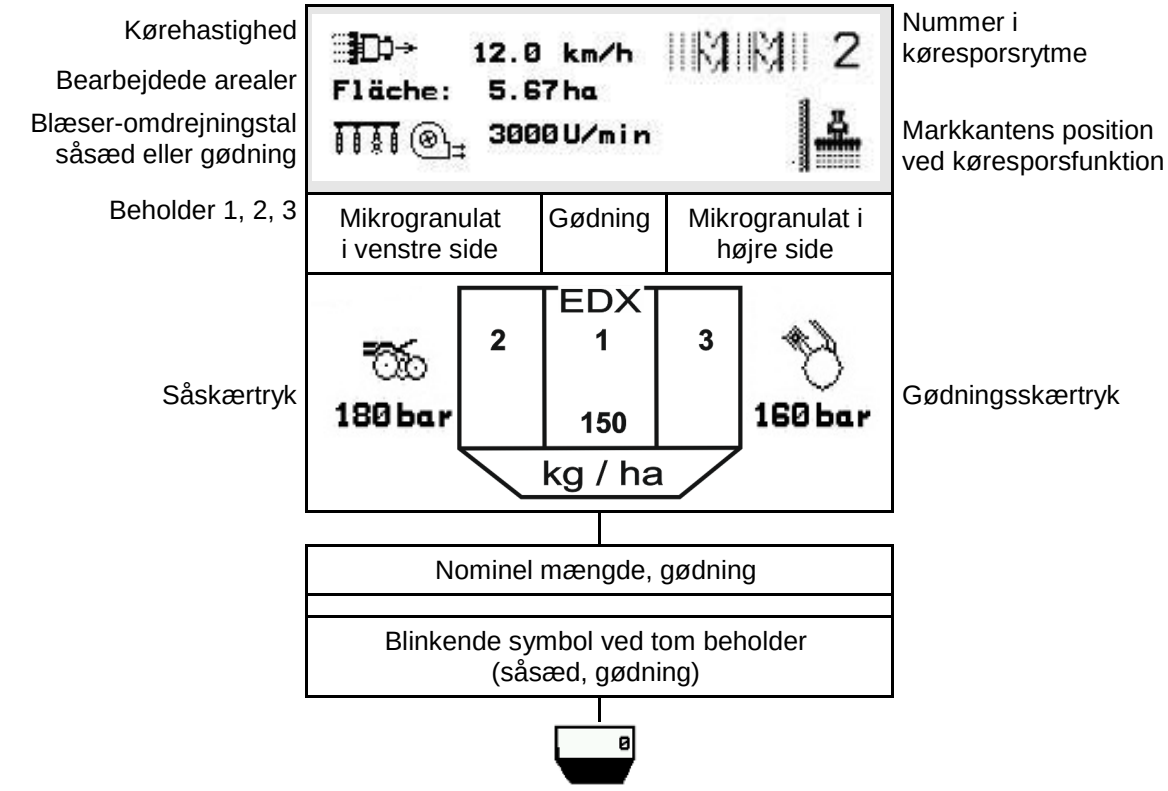

**Fig. 45**

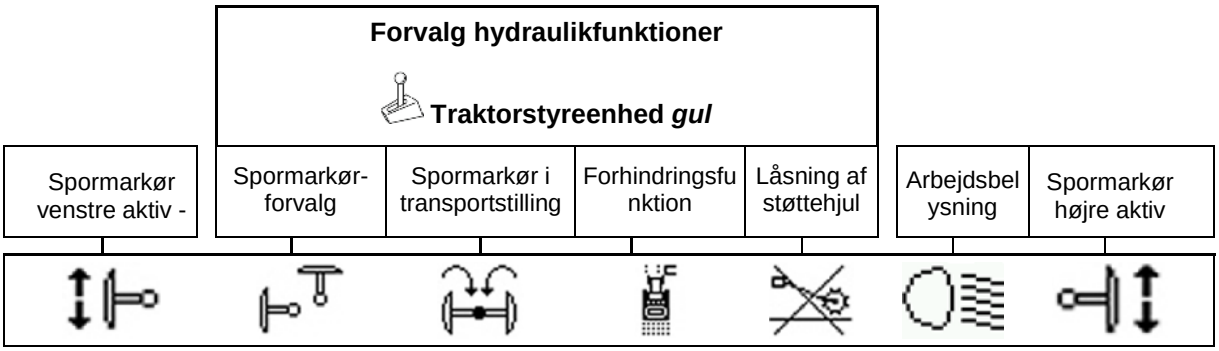
Optioner, som

- er frakoblet i menuen Setup,
- ikke hører til maskinudstyret (optioner)
- ikke er vist i arbejdsmenuen

→ Funktionsfelter er ikke konfigureret.

## 5.3 Visninger arbejdsmenu






## 5.4 Miniview i GPS-switch

Miniview er et udsnit fra meuen Arbejde, der vises i menuen Section Control.

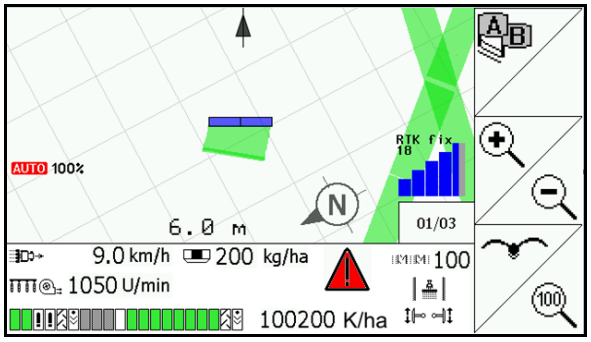



**Fig. 46**

| Traktorhastighed | Udbringningsmængde gødning | Alarm | Kørespor |
|---|---|---|---|
| 9.0 km/h | 200 kg/ha | | 26 |
| 1050 U/min | 5 kg/ha | | |
| Blæseromdrejningstal | Udbringningsmængde mikrogranulat (skiftende visning ved 2 mikrogranulatspredere) | | Markkant |

| Enkeltrækker opdelt i 2 delbredder | Udbringningsmængde såsæd | Spormarkører |
|---|---|---|
| | 100200 K/ha | |

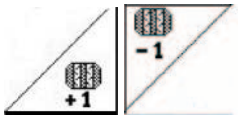
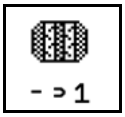
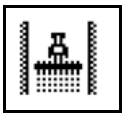
| Enkeltrækkestatus | | | |
|---|---|---|---|
| | Faktisk mængde lig nominel mængde (grøn) | | Kørespor |
| | Frakobling via Section Control | | Faktisk mængde ikke lig nominel mængde |
| | Permanent frakoblet | | Nominel mængde lig nul |

Ved fejlmeddelelser vises dette symbol i arbejdsmenuen.

1. Skift til arbejdsmenu Maskine.
2. Afhjælp den viste fejl.

## 5.5 Funktioner i arbejdsmenuen

### 5.5.1 Kørespor

| | |
|---|---|
|  | **Køresporstæller frem / tilbage** |
| | **Undertrykning af køresporstæller frem og ophævning** |
|  | **Køresporstæller reset på 1** |
|  | **Markkantskift venstre / højre** |

I menu Arbejde vises de frakoblede rækker ved opretning af et kørespor.

Det kan undertrykkes, at køresporstælleren tæller videre når såredskaberne løftes.

Køresporstælleren kan stilles frem og tilbage manuelt.

| | |
|---|---|
| | Deaktivér køresporskontrolsystemet i menuen Opgave:<br> Kørespor → Indtast arbejdsbredde plejeredskab 0m. |

(1) Frakoblede rækker ved opretning af kørespor

(2) Opretning af kørespor i menu Setup aktiveret

(3) Aktuelt såspor i køresporsrytme (køresporstæller, på markstart begyndende med 1)

(4) Automatisk videretælling af kørespor deaktiveret

(5) Markkant ligger til højre i køreretning

(6) Markkant ligger til venstre i køreretning

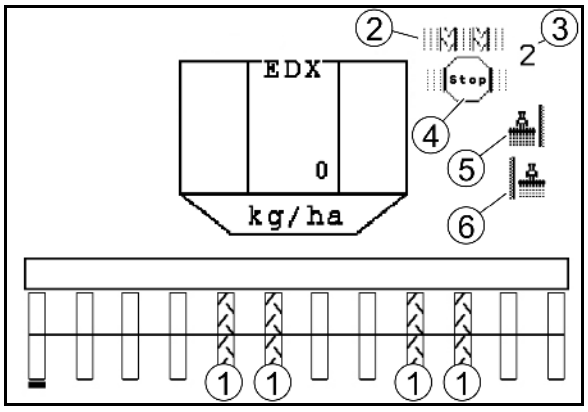



**Fig. 47**

## Eksempel på opretning af kørespor

Arbejdsbredde EDX: 6 m

Arbejdsbredde marksprøjte: 24 m

Forageren består af 3 omgange med EDX.

Fremgangsmåde for at kunne køre i kreds ved opretning af et kørespor i forageren:

1. Vælg den rigtige markside inden udsåningen startes.
2. Stop køresporstælleren.
3. Kort før den første omgang er færdig bliver stoppet ophævet igen.

→ Når redskabet løftes tæller køresporstælleren videre og der skiftes markside.

Vær altid opmærksom på, at den faktiske markkant altid stemmer overens med indikationen på AMATRON 3.

4. Indstil på den korrekte markside ved starten af den anden omgang og

   stop køresporstælleren.
5. Gentag dette indtil forageren er komplet bearbejdet.

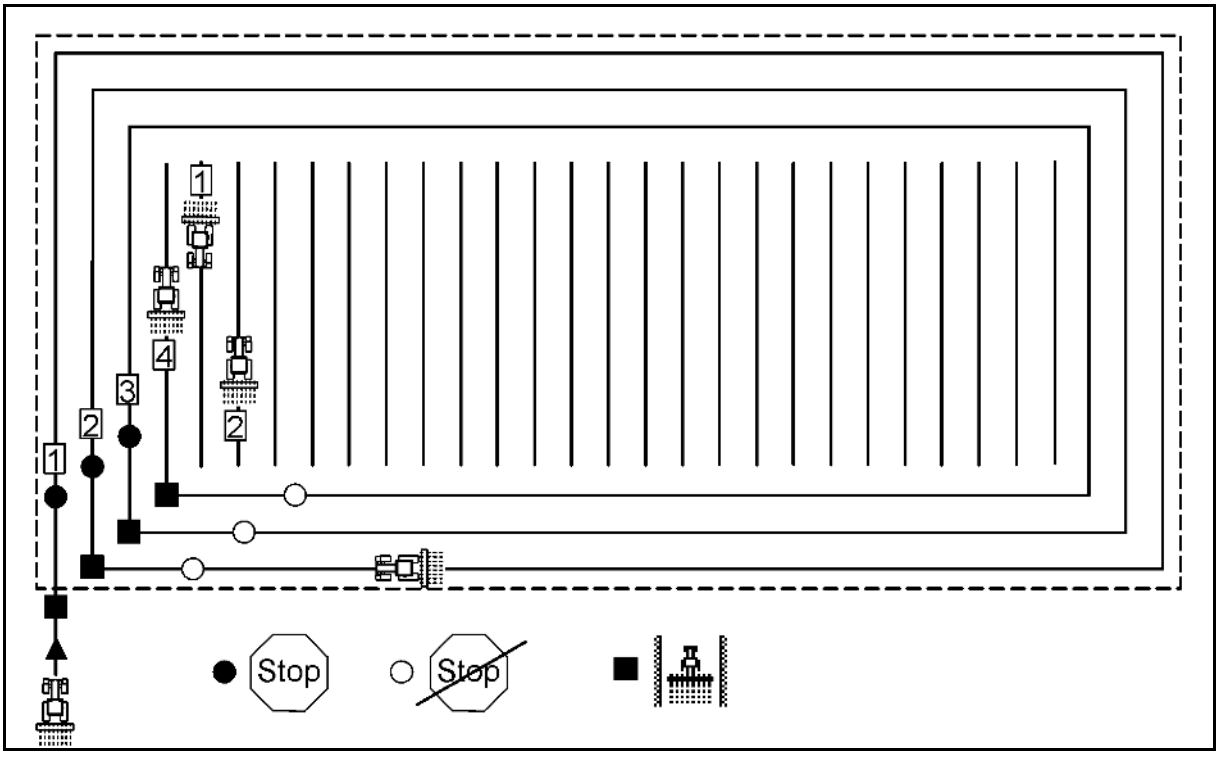



**Fig. 48**

## 5.5.2 Permanente kørespor

Ud over at oprette kørespor til plejeredskaber kan køresporene også oprettes permanent.

Ved oprettelse af permanente kørespor til- og fravælges enkelte skær.

→ Den permanente enkeltrækkefunktion kan kun indstilles på den side i menu Arbejde, hvor funktionsfelterne Enkeltrækker findes.

- Frakoblingen kan annulleres på samme måde.

Den permanente frakobling af skærene bibeholdes også efter genstarten af betjeningsterminalen.

Oprettelse af permanente kørespor anvendes f.eks. til vandingskøretøjer.

(1) Permanent frakoblet skær

(2) Forskydelig bjælke til markering af et skær.

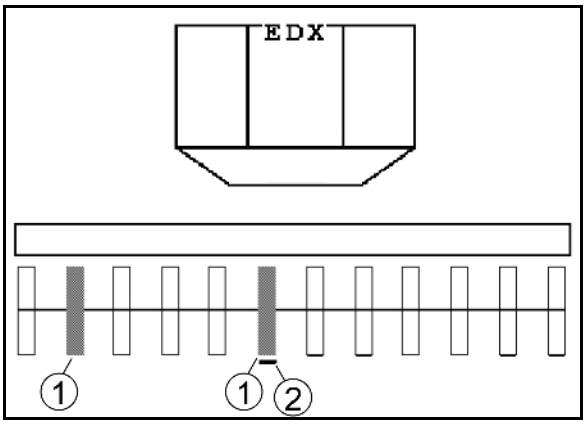
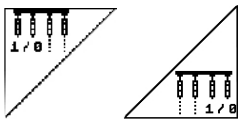
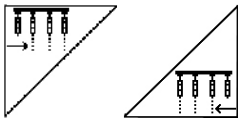
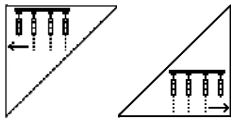
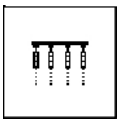



**Fig. 49**

Opret permanent kørespor:

1. Vælg Enkeltrækkefunktion i menuen Arbejde.
2. Vælg skær.
3. Frakobl/tilkobl skær.

### 5.5.3 Enkeltrækkefrakobling

| | |
|---|---|
|  | **Halvsidet rækkefrakobling venstre / højre** |
|  | **Frakobling af enkelte rækker venstre / højre udefra** |
|  | **Tilkobling af enkelte rækker venstre / højre udefra** |
|  | **Gentilkobling af alle frakoblede rækker** |

I menu Arbejde kan enkelte rækker til- og frakobles udefra.

Desuden kan der ved EDX 9000-TC ske en halvsidet frakobling.

| | |
|---|---|
| | Efter forageren bliver alle rækker automatisk tilkoblet igen. |

(1) Frakoblede rækker udefra

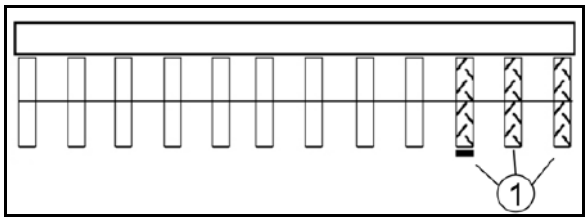



**Fig. 50**

(2) Rækker halvsidet frakoblet (EDX 6000)

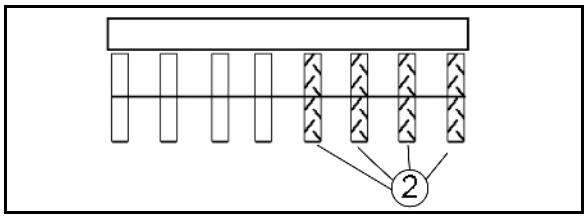



**Fig. 51**

(1) Rækker halvsidet frakoblet (via drivmotor EDX 9000-TC)

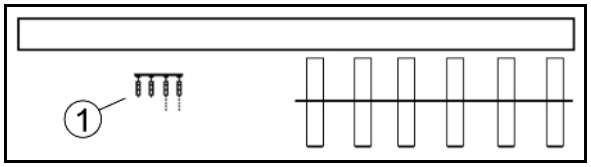



**Fig. 52**

## 5.5.4 Spormarkør

Ved optagning / sænkning af maskinerne aktiveres den forvalgte spormarkør automatisk.

**manuelt spormarkørforvalg**

### Spormarkørforvalg

skiftedrift venstre / højre

(aktiv spormarkør skifter altid på forager)

altid spormarkør højre

altid begge spormarkører

ingen spormarkør

altid spormarkør venstre

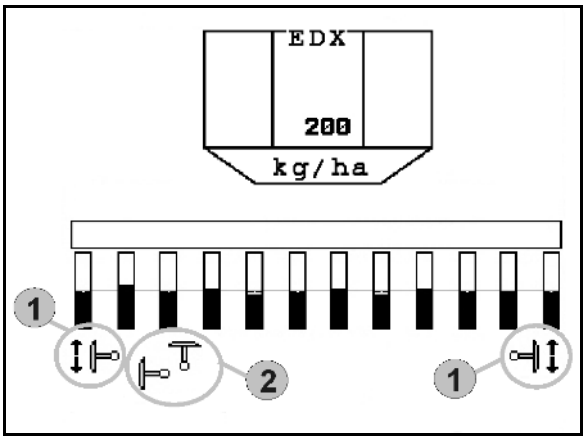
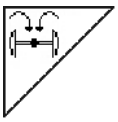



**Fig. 53**

- visning aktiv spormarkør (Fig. 53/1)
- visning spormarkørforvalg (Fig. 53/2)

**Spormarkørviderekobling i skiftedrift**

Spormarkørviderekoblingen muliggør et skift i den aktive spormarkør fra venstre mod højre og omvendt.



**Klap spormarkørerne ind til transportposition.**

Muliggør en indklapning af spormarkøren i transportposition.

- Komplet indklapning forvælges (Fig. 54/1).

→ Ved optagning af maskinen klapper spormarkørerne i transportposition.

- Forvalg ophæves.

→ Ved optagning af maskinen klapper spormarkørerne i lodret position.

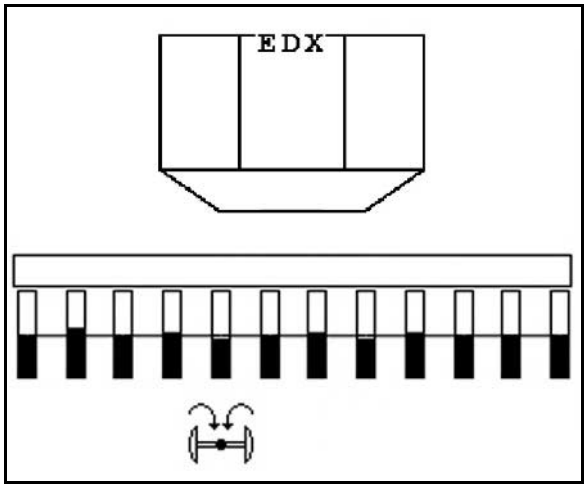
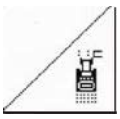



**Fig. 54**

Funktionen Begge spormarkører klappes i transportposition kan kombineres med forhindringsfunktionen.

Foran forhindringen klappes begge spormarkører så i transportposition. Efter forhindringen klappes den aktive spormarkør ud.



**Spormarkør – forhindringskobling**

Til passering af forhindringer på marken.

1. Forhindringskobling forvælges ( Fig. 55).
2. Traktorstyreenhed *gul* aktiveres.

→ Spormarkør hæves.

3. Forhindring passeres.
4. Traktorstyreenhed *gul* aktiveres.

→ Spormarkør sænkes.

5. Forvalg ophæves.

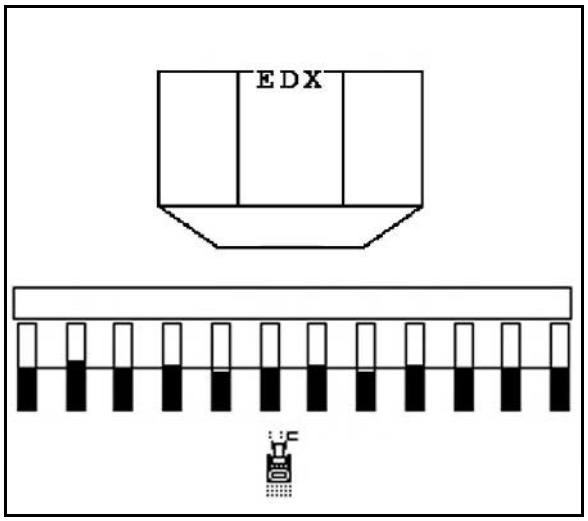
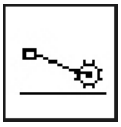



**Fig. 55**

## 5.5.5 Støttehjul EDX 9000-TC



**Sænkning af støttehjulet spærres**

Ved kørsel i arbejdsstilling med løftet støttehjul spredes der ikke såsæd og gødning.

1. Spærring af støttehjulet forvælges (Fig. 56).

- Ved sænkning af maskinen holdes støttehjulet foroven.

2. Forvalg ophæves.

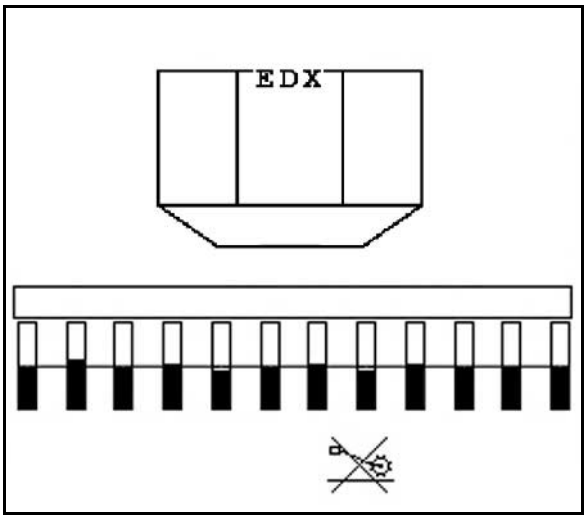



**Fig. 56**

## 5.5.6 Vip maskine op (EDX 6000-T, 9000-T)

| | |
|---|---|
| | **Maskine klappes ind / ud** |

- Skift til undermenuen Klapning (Fig. 57).

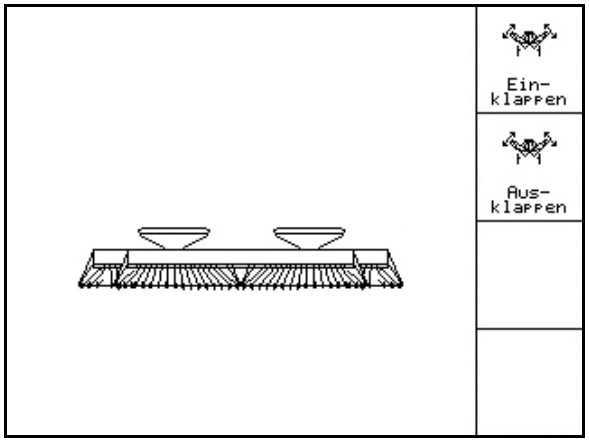



**Fig. 57**

### Udklapning

1. Udklapning forvælges (Fig. 58).
2. Traktorstyreenhed *gul* aktiveres.

→ Udliggere løftes ud af transportkrog.

→ Displayvisning: sikker udklapning mulig! (Fig. 59)

3. Traktorstyreenhed *grøn* aktiveres.

→ Udliggere klapper ud.

4. Traktorstyreenhed *gul* aktiveres.

→ Sænk hækramme.

5. Tilbage til arbejdsmenuen.

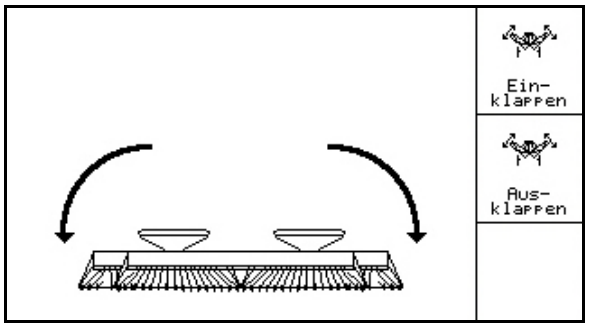



**Fig. 58**

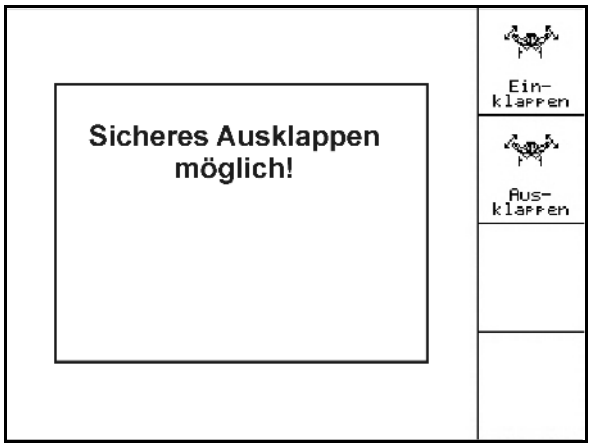



**Fig. 59**

## Indklapning

1.

Indklapning forvælges (Fig. 60).

Bring først spormarkøren i transportposition, se side 43!

2. Traktorstyreenhed *gul* aktiveres.

→ Vip hækrammen op.

→ Displayvisning: sikker indklapning mulig! (Fig. 61)

**FORSIGTIG**

**Risiko for skader på maskinen, når hækrammen svinges op!**

Sving kun hækrammen op til anslag. Aktivér **ikke** traktorstyring *gul* igen!

3.

Bekræft displayvisning.

4. Traktorstyreenhed *grøn* aktiveres.

→ Klap maskinen ind.

5. Traktorstyreenhed *gul* aktiveres.

→ Udliggere lægges i transportkrog.

6.

Tilbage til arbejdsmenuen.

For at indstille maskinen fra transportposition til arbejdsposition og omvendt er det vigtigt at overholde brugsanvisningen til maskinen!

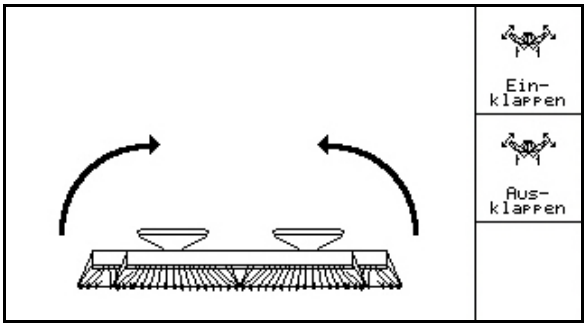



**Fig. 60**

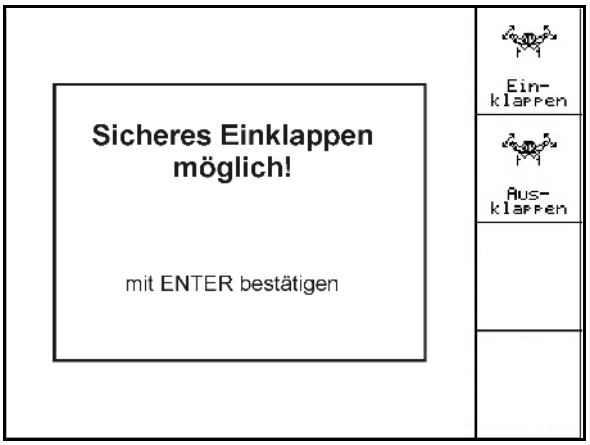
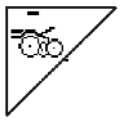
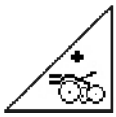



**Fig. 61**

## 5.5.7 Indstil såskærtryk



**Reducer såskærtryk.**



**Forøg såskærtryk.**

Fig. 62: Visning af valgt skærtryk

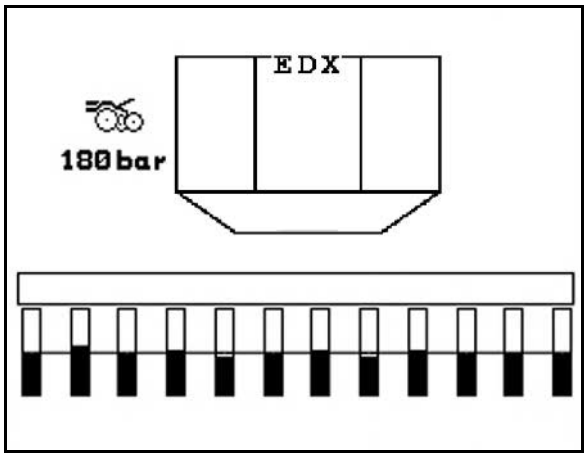
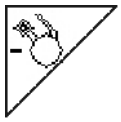
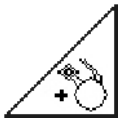



**Fig. 62**

## 5.5.8 Indstil gødningsskærtryk



**Reducer gødningsskærtryk.**



**Forøg gødningsskærtryk.**

Fig. 63: Visning af gødningsskærtryk

Skærtrykket påvirker aflægningsdybden for gødningen.

Reduceret skærtryk
→ lavere aflægningsdybde for gødning

Forøget skærtryk
→ større aflægningsdybde for gødning

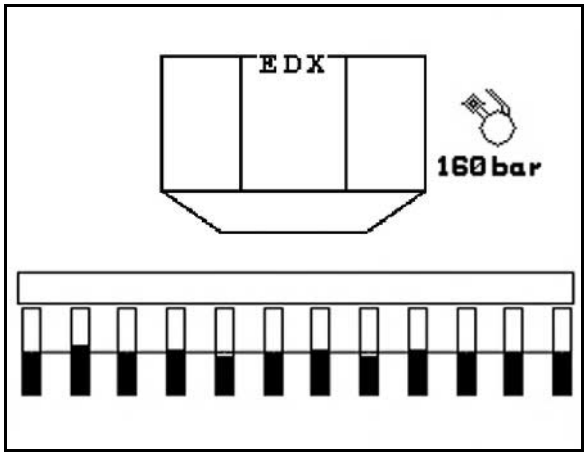
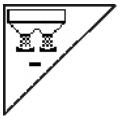



**Fig. 63**

## 5.5.9 Gødningsdosering



**Reducer gødningsmængde**

**Forøg gødningsmængde**

For hvert tastetryk forøges eller reduceres gødningsmængden med det angivne mængdetrin (f.eks. +/- 10 %).

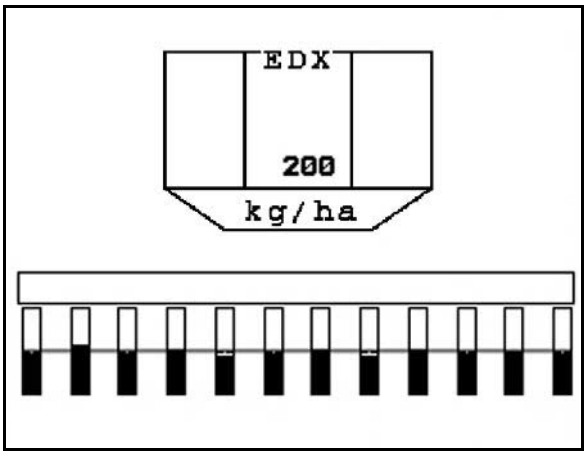



**Fig. 64**

### Fordosering af gødning

Fordosering af gødning start / stop

- Ved starten af såningen: Aktivér fordoseringen ved igangsætning fra stilstand for at udbringe nok såsæd på de første meter.

1. Fordosering gødning starter iht. den indstillede løbetid.

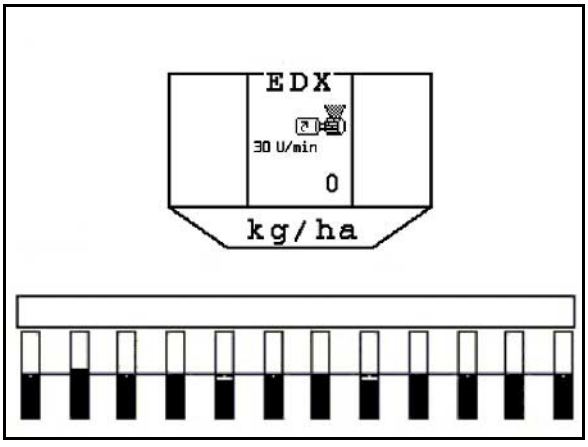
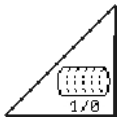



**Fig. 65**

## 5.5.10 Såsædsdosering




**Fordosering af såsæd startes / stoppes**

- I starten af såningen: Ved igangsætning fra stilstand aktiveres fordoseringen for at få nok såsæd ud på de første meter.

1.

Fordosering startes.

→ Fordoseringen sikrer en komplet belægning af tromlen i doseringen (Fig. 66).

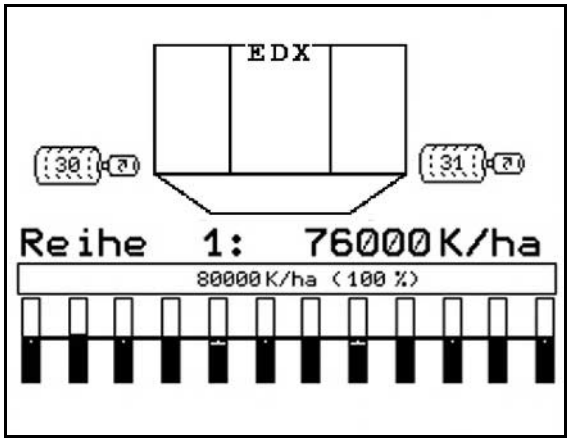
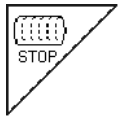



**Fig. 66**




**Hold såsædsdoseringen deaktiveret**

For at forhindre en uønsket start af såsædsdoseringen kan denne frakobles.

Dette kan være nyttigt, da blot små drejninger på støttehjulet starter såsædsdoseringen.

Fig. 67: Visning af såsædsdosering deaktiveret

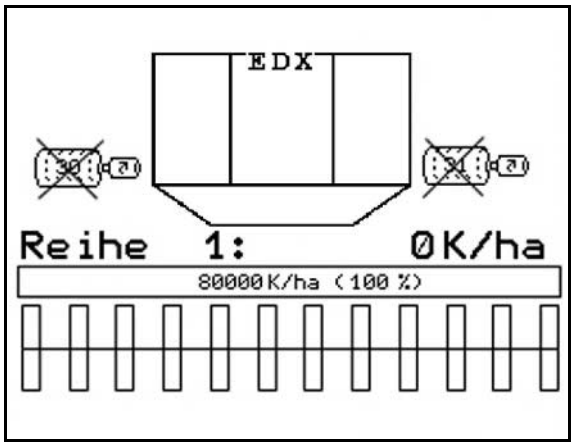
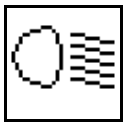


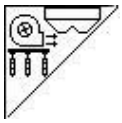

**Fig. 67**

## 5.5.11 Arbejdsbelysning fronttank



Til-/frakobling af arbejdsbelsyning til fronttank

## 5.5.12 Visning af blæseromdrejningstal gødningsdosering / såsædsdosering



**Visning af blæseromdrejningstal gødningsdosering**

Når du har trykket på tasten, vises skærmen i 10 sekunder.

Fig. 68:

(1) Blæseromdrejningstal, gødningsdosering

→ minimal værdi: 3500 omdr./min

→ maksimal værdi: 3800 omdr./min

(2) **Standardværdi**

Blæseromdrejningstal, såsædsdosering

→ minimal værdi: 3500 omdr./min

→ maksimal værdi: 4000 omdr./min

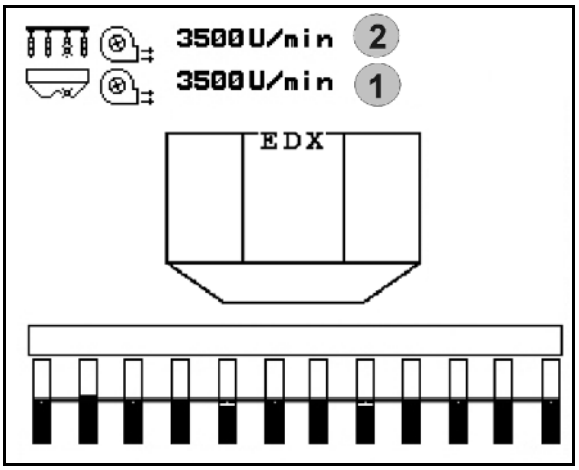
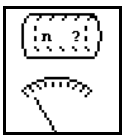



**Fig. 68**

## 5.5.13 Valgbar visning af lufttryk ved såsædsdosering/omdrejningstal doseringsenhed



**Valgbar visning af lufttryk ved såsædsdosering/omdrejningstal doseringsenhed**

Fig. 69:

(1) Lufttryk ved såsædsdosering i mbar.

eller

(2) Omdrejningstal doseringsenhed in $min^{-1}$.

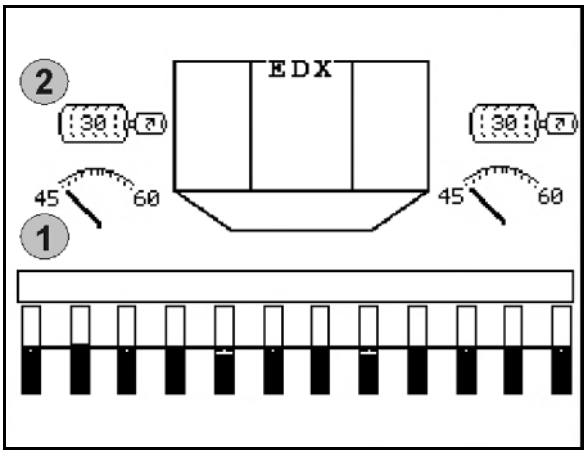
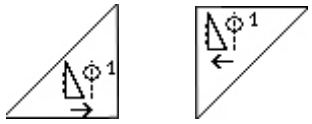
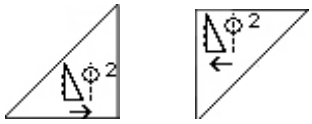



**Fig. 69**

## 5.5.14 Afstryger til såsædsdosering

| | |
|---|---|
|  | **Indstilling af afstryger til såsædsdosering 1** |
|  | **Indstilling af afstryger til såsædsdosering 2 (kun EDX 9000-T)** |
| | **Visning/nedtoning af afstrygerens position i menuen Arbejde** |

Afstrygeren på tromlen til såsædsdosering forhindrer dannelsen af dobbeltsteder.

Afstrygeren kan indstilles i området fra 0 til 100.

- Retningen 0 til mindre aggressiv position af afstrygeren og stor kornstørrelse.
- Retningen 100 til aggressiv position af afstrygeren og lille kornstørrelse.
- Standardværdi for majs: 50
- Standardværdi for solsikker: 65

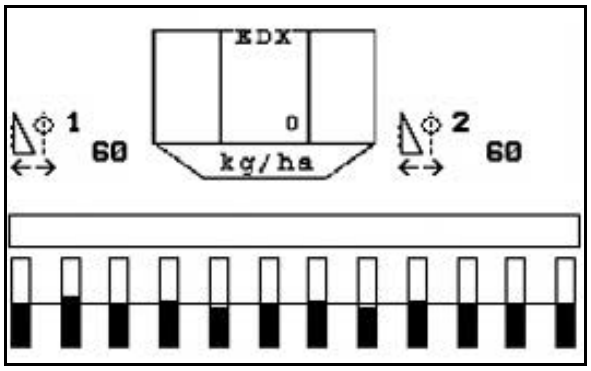
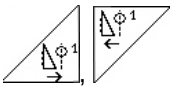



**Fig. 70**

Fig. 70/…

(1) Visning af position, afstryger 1

(2) Visning af position, afstryger 2

1. Vis afstrygerens position i menuen Arbejde.
2.  Indstil afstrygeren.
3. EDX 9000-T: Indstil begge afstrygere.
4. Hvis det ønskes, kan visningen nedtones igen.

→ Omdrejningstal doseringsmotor/lufttryk doseringsenhed vises.

## 5.5.15 Mikrogranulatspreder

Maskinen kan yderligere være udstyret med 2 mikrogranulatspredere.

Når mikrogranulatsprederen er aktiv, starter doseringen, så snart maskinen kører ind i arbejdsstilling.

(1) Udbringningsmængde i kg/ha for mikrogranulatspreder i venstre side

(2) Udbringningsmængde i kg/ha for mikrogranulatspreder i højre side

(3) Visning af lavt niveau i beholder 2

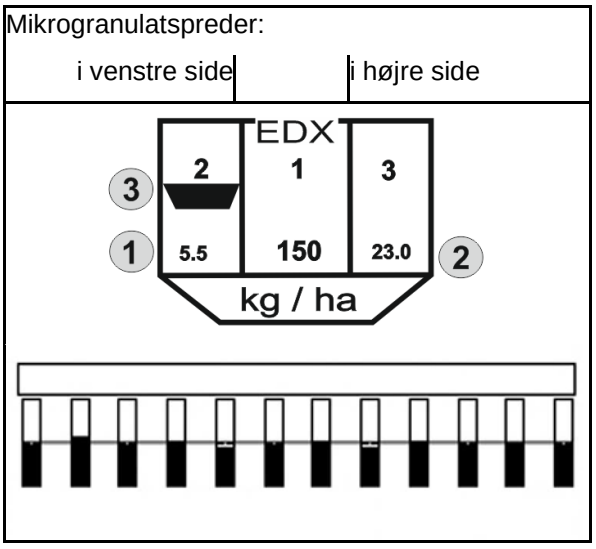
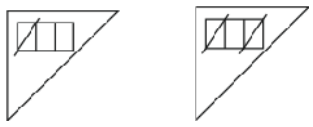



**Fig. 71**



**Frakobling af mikrogranulatspreder på forageren**

## Udbringning af insekticider, pesticider og fungicider

Mikrogranulatsprederen skal frakobles i arbejdsstilling, inden udbringningsorganerne i foragerstilling løftes.

Hvis der er monteret 2 mikrogranulatspredere, kan disse kun frakobles sammen.

Gentilkobling af mikrogranulatsprederen efter forageren finder sted automatisk, så snart arbejdsstillingen er nås.

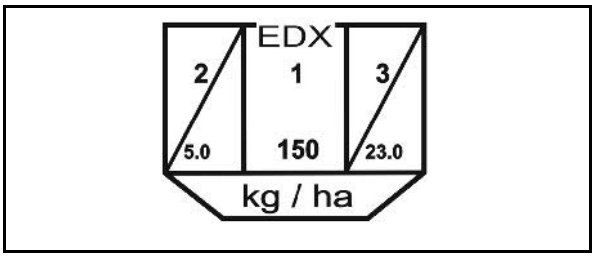
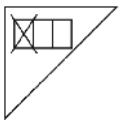
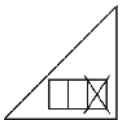



**Fig. 72**

## Udbringning af gødning eller frø

Mikrogranulatsprederen kobler automatisk fra, så snart foragerstillingen er nås.

**Fuldstændig frakobling af mikrogranulatspreder**

- Frakobl mikrogranulatsprederen i venstre side fuldstændigt, når den ikke anvendes
- Frakobl mikrogranulatsprederen i højre side fuldstændigt, når den ikke anvendes

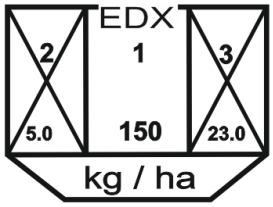
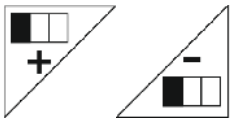


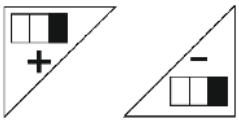

**Fig. 73**

Efter genstart af terminalen er mikrogranulatsprederen tilkoblet igen.

Frakobl mikrogranulatsprederen igen før arbejdsstart, når den ikke anvendes.



**Ændring af udbringningsmængde på mikrogranulatspreder i venstre side**



**Ændring af udbringningsmængde på mikrogranulatspreder i højre side**

- \+ Forøg udbringningsmængden med 10 % pr. tastetryk.
- \- Reducér udbringningsmængden med 10 % pr. tastetryk.

(1) Den ændrede udbringningsmængde i kg/ha vises i displayet.

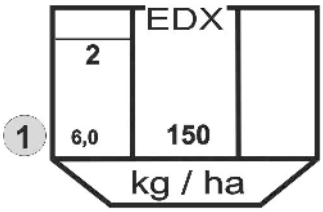



**Fig. 74**

## 5.6 Fremgangsmåde ved anvendelse

1. AMATRON 3 tilkobles.
2. Ønsket opgave vælges i hovedmenuen, og indstillinger kontrolleres.
3. Start opgave.
4. Vælg arbejdsmenu.

**Til aktivering af hydraulikfunktionerne er der 3 traktorstyreenheder:**

- **Traktorstyreenhed *gul*** aktiveres:

→ maskinen sænkes

→ Spærring af sporehjul

→ forvalgt spormarkør stilles i arbejdsposition

**eller:**

→ Hydrauliske forvalgsfunktioner (forhindringsfunktion)

- **Traktorstyreenhed *grøn*** aktiveres

→ Hydrauliske forvalgsfunktioner

(Klap maskinudlægger op)

- **Traktorstyreenhed *rød*** aktiveres

→ blæser til- / frakobles.

5. Påbegynd såningen.

- Under såningen viser AMATRON 3 arbejdsmenuen. Herfra kan alle de for såningen relevante funktioner aktiveres.

→ De beregnede data lagres til den påbegyndte opgave.

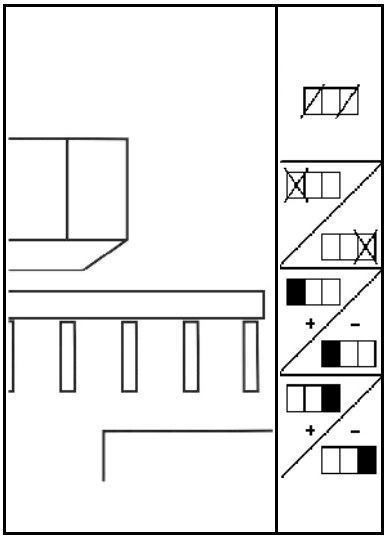
**Efter anvendelsen:**

1. Kontrollér opgavedata (hvis det ønskes).
2. Aktivér traktorstyringen efter behov.
3. AMATRON 3 slukkes.

## 5.6.1 Tastkonfiguration, arbejdsmenu

### Tastkonfiguration, option mikrogranulat

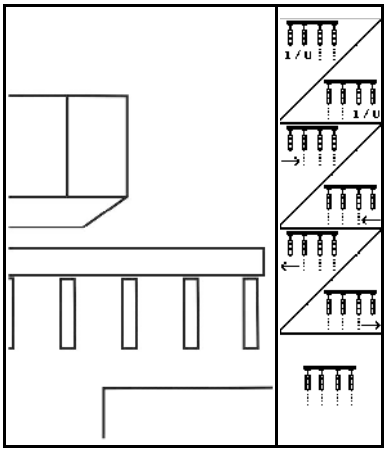
**Beskrivelse af funktionsfelterne**



| Se Kapitel | |
|---|---|
| 5.5.15 | Frakobling af mikrogranulatspreder på forageren |
| 5.5.15 | Fuldstændig frakobling af mikrogranulatspreder i venstre side |
| | Fuldstændig frakobling af mikrogranulatspreder i højre side |
| 5.5.15 | Forøgelse af udbringningsmængde på mikrogranulatspreder i venstre side |
| | Reduktion af udbringningsmængde på mikrogranulatspreder i venstre side |
| 5.5.15 | Forøgelse af udbringningsmængde på mikrogranulatspreder i højre side |
| | Reduktion af udbringningsmængde på mikrogranulatspreder i højre side |

### Tastkonfiguration, option enkeltrækkefunktion

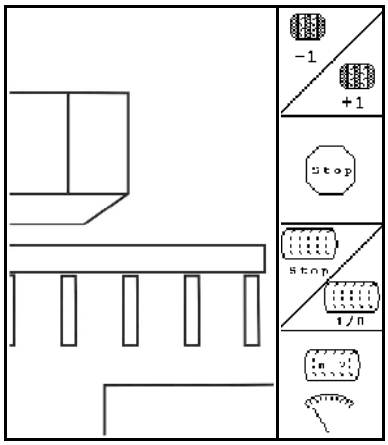
**Side 1:** **Beskrivelse af funktionsfelterne**



| Se Kapitel | |
|---|---|
| 5.5.3 | Halvsidet rækkefrakobling venstre |
| | Halvsidet rækkefrakobling højre |
| 5.5.3 | Frakobling af enkelte rækker venstre udefra |
| | Frakobling af enkelte rækker venstre udefra |
| 5.5.3 | Tilkobling af enkelte rækker venstre udefra |
| | Tilkobling af enkelte rækker højre udefra |
| 5.5.3 | Gentilkobling af alle frakoblede rækker |

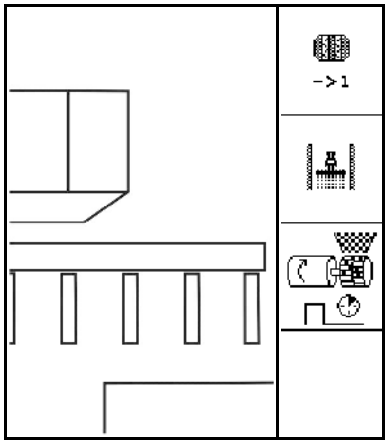
## Tastkonfiguration, arbejdsmenu EDX 6000-2 / EDX 6000-2C

### Side 1: Beskrivelse af funktionsfelterne



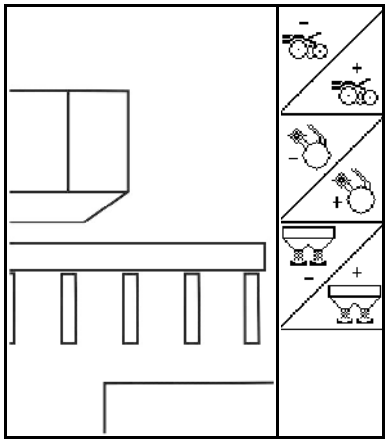

| Se Kapitel | |
|---|---|
| 5.5.1 | Køresporstæller tilbage |
| | Køresporstæller frem |
| 5.5.1 | Undertrykning af køresporstæller frem og ophævning |
| 5.5.10 | Hold såsædsdoseringen deaktiveret |
| | Fordosering af såsæd startes / stoppes |
| 5.5.13 | Valgbar visning af lufttryk ved såsædsdosering/omdrejningstal doseringsenhed |

### Side 1 Shift: Beskrivelse af funktionsfelterne



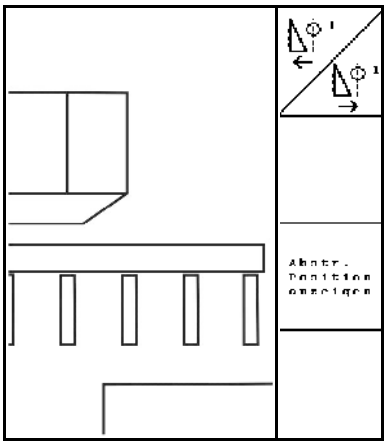

| Se Kapitel | |
|---|---|
| 5.5.1 | Køresporstæller reset på 1 |
| 5.5.1 | Markkantskift venstre / højre |
| 5.5.9 | Fordosering af gødning start / stop |
| | |

### Side 2: Beskrivelse af funktionsfelterne



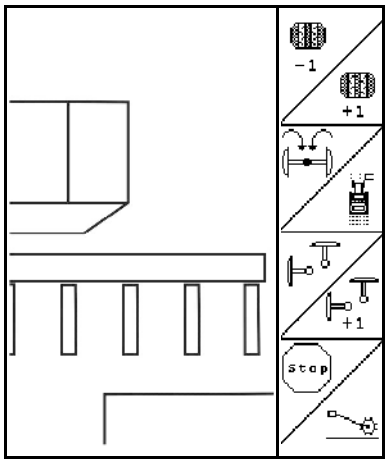
| Se Kapitel | |
|---|---|
| 5.5.7 | Reducer såskærtryk. |
| | Forøg såskærtryk. |
| 5.5.8 | Reducer gødningsskærtryk. |
| | Forøg gødningsskærtryk |
| 5.5.9 | Reducer gødningsmængde |
| | Forøg gødningsmængde |
| | |

**Side 3:** **Beskrivelse af funktionsfelterne**

| | | Se Kapitel | |
|---|---|---|---|
|  |  | 5.5.14 | Indstilling af afstryger til såsædsdosering 1 |
| | | | |
| |  | 5.5.14 | Visning/nedtoning af afstrygerens position i menuen Arbejde |
| | | | |

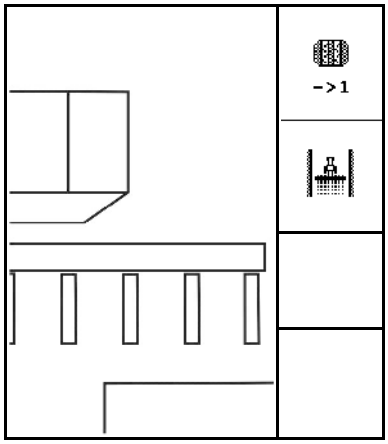
## Tastkonfiguration, arbejdsmenu EDX 6000-TC / 9000-TC

**Side 1:** **Beskrivelse af funktionsfelterne**



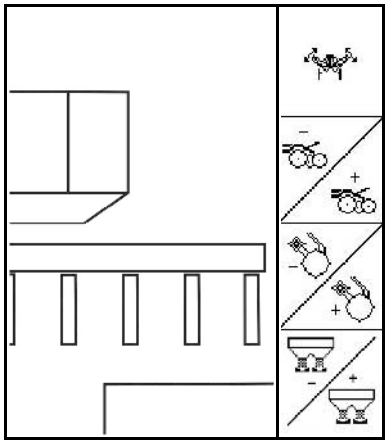

| Se Kapitel | |
|---|---|
| 5.5.1 | Køresporstæller tilbage |
| | Køresporstæller frem |
| 5.5.4 | Manuelt spormarkørforvalg |
| | Spormarkør – forhindringskobling |
| 5.5.4 | manuelt spormarkørforvalg |
| | Spormarkørviderekobling i skiftedrift |
| 5.5.1 | Undertrykning af køresporstæller frem og ophævning |
| 5.5.5 | Sænkning af støttehjulet spærres (kun EDX 9000-TC) |

**Side 1 Shift:** **Beskrivelse af funktionsfelterne**



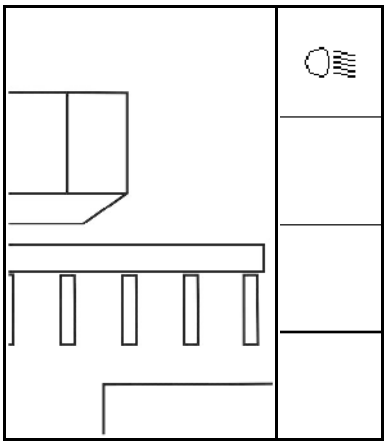

| Se Kapitel | |
|---|---|
| 5.5.1 | Fahrgassenzähler auf 1 zurückschalten |
| 5.5.1 | Wechsel Feldrand links / rechts |
| | |
| | |

**Side 2:** **Beskrivelse af funktionsfelterne**



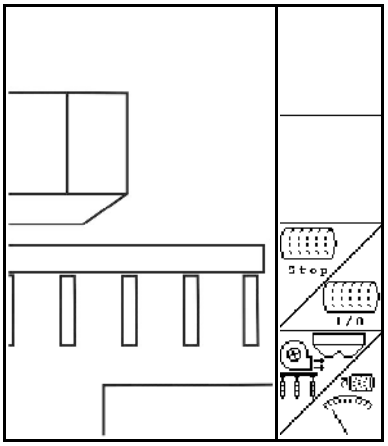
| Se Kapitel | |
|---|---|
| 5.5.6 | Maschine ein- / ausklappen |
| 5.5.7 | Säschardruck reduzieren |
| | Säschardruck erhöhen |
| 5.5.8 | Düngerschardruck reduzieren |
| | Düngerschardruck erhöhen |
| 5.5.9 | Düngermenge reduzieren (kun EDX 6000-TC) |
| | Düngermenge erhöhen (kun EDX 6000-TC) |

**Side 2 Shift:** **Beskrivelse af funktionsfelterne**



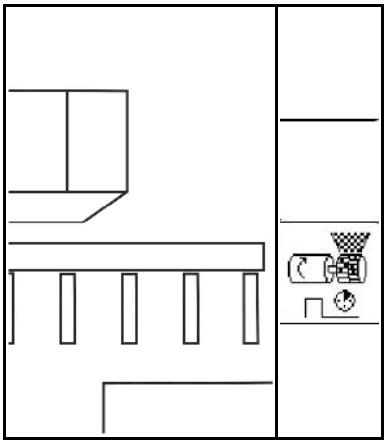
| Se Kapitel | |
|---|---|
| 5.5.11 | Arbeitsbeleuchtung Fronttank ein-/ausschalten |
| | |
| | |
| | |

**Side 3:** **Beskrivelse af funktionsfelterne**




| Se Kapitel | |
|---|---|
| | |
| | |
| 5.5.10 | Saatgutdosierung ausgeschaltet halten |
| | Vordosierung Saatgut starten / stoppen |
| 5.5.12 | Anzeige Gebläsedrehzahl (EDX 9000-TC) |
| 5.5.13 | Wählbare Anzeige<br>Luftdruck in Saatgutdosierung / Drehzahl Dosierer |

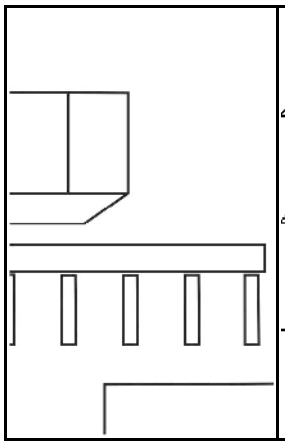
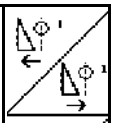
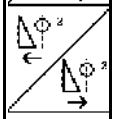
**Side 3 Shift:** **Beskrivelse af funktionsfelterne**



| Se Kapitel | |
|---|---|
| | |
| | |
| 5.5.9 | Vordosierung Dünger starten / stoppen (kun EDX 6000-TC) |
| | |

**Side 4:**

## Beskrivelse af funktionsfelterne

| | | Se Kapitel | |
|---|---|---|---|
|  |  | 5.5.14 | Indstilling af afstryger til såsædsdosering 1 |
| |  | 5.5.14 | Indstilling af afstryger til såsædsdosering 2<br>(kun EDX 9000-T) |
| | | 5.5.14 | Visning/nedtoning af afstrygerens position i menuen Arbejde |
| | | | |

# 6 Multifunktionsgreb/AmaPilot

## 6.1 Indlæringsmenu

Indlæringsmenuen startes via hovedmenuen
.

- Indlæringsmenu multifunktionsgreb
- Indlæringsmenu AmaPilot

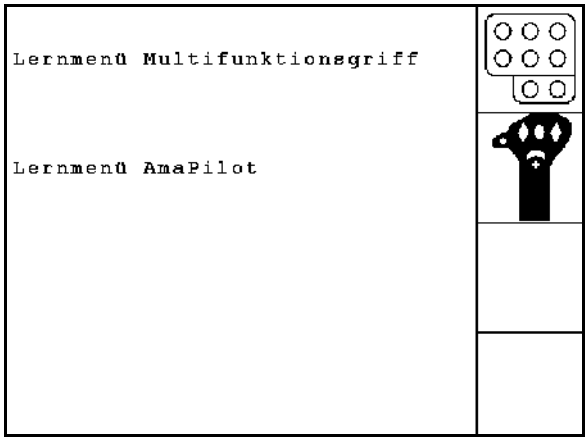



**Fig. 75**

Når der trykkes på en tast på multifunktionsgrebet, vises den pågældende funktion på displayet.

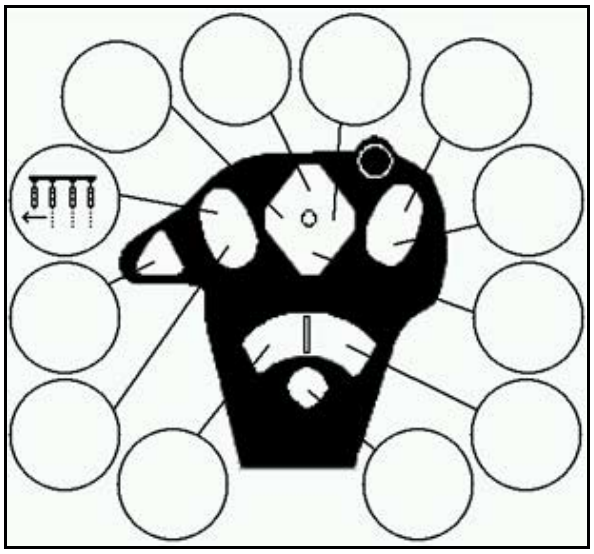


**Fig. 76**

## 6.2 Amapilot

AmaPilot gør det muligt at betjene alle vigtige funktioner.

Der kan vælges 30 funktioner ved tryk med tommelfingeren. Derudover kan der tilkobles to ekstra niveauer.

- Standardniveau
- Niveau 2 ved nedtrykket trigger på bagsiden

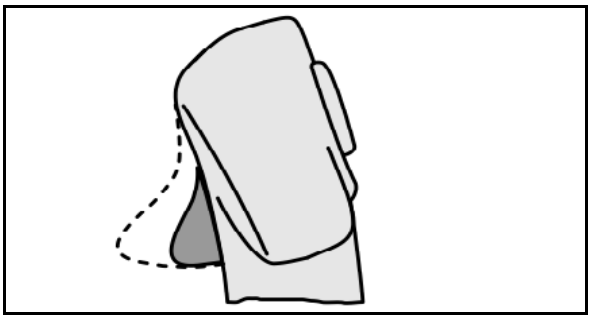


**Fig. 77**

- Niveau 3 efter tryk på lysknappen

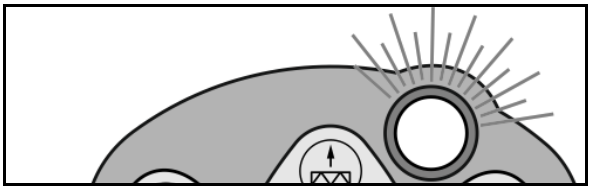
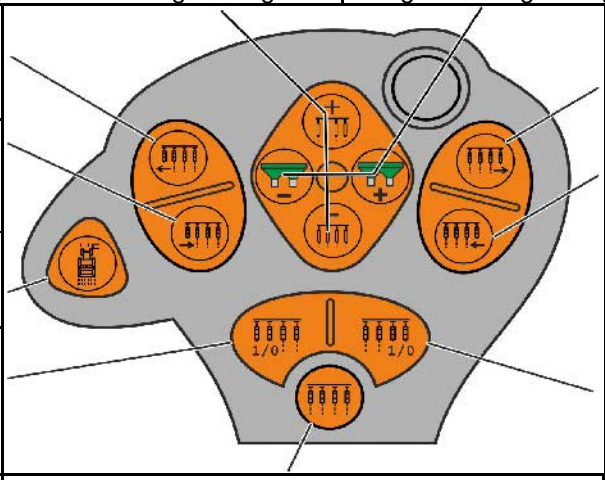


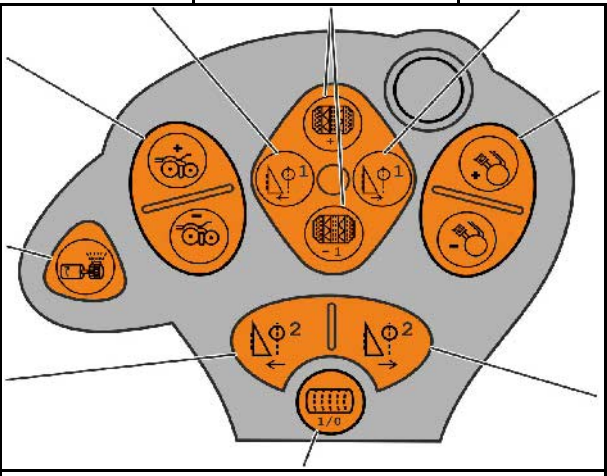
**Fig. 78**

## Konfiguration for AmaPilot

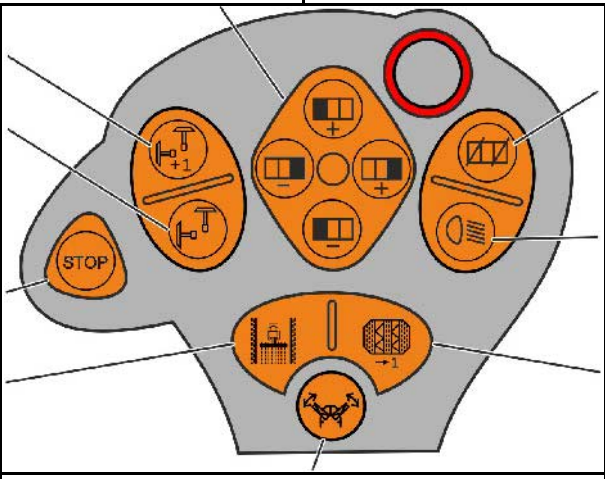
**Standardniveau:**

| | | |
|---|---|---|
| Forøg/reducér såningsmængde | | Forøg/reducér gødningsmængde |
| Tilkobl delbredder mod venstre |  | Frakobl delbredder fra højre |
| Frakobl alle delbredder fra venstre | | Tilkobl delbredder mod højre |
| Spormarkør hindringsfunktion | | |
| Tilkobl/frakobl halv delbredde i venstre side | | Tilkobl/frakobl halv delbredde i højre side |
| | Aktivér alle delbredder | |

**Niveau 2:**

| | | |
|---|---|---|
| Reducér afstrygerposition 1 | Kørespor +/ - | Forøg afstrygerposition 1 |
| Forøg/reducér såskærtryk |  | Forøg/reducér gødningsskærtryk |
| Fordosering af gødning | | |
| Reducér afstrygerposition 2 | | Forøg afstrygerposition 2 |
| | Fordosering af såsæd | |

**Niveau 3:**

| | | |
|---|---|---|
| Forøgelse/reduktion af udbringningsmængde mikrogranulatspreder | | |
| Spormarkør i skiftedrift |  | Frakobling af mikrogranulatspreder på forageren |
| Spormarkør forvalg | | Arbejdsbelysning |
| Kørespor stop | | |
| Markkantskift | | Reset kørespor på 1 |
| | Klapper | |

## 6.3 Multifunktionsgreb

### Montering

Multifunktionsgrebet (Fig. 79/1) fastgøres et egnet sted i traktorkabinen med 4 skruer.

Ved tilslutning stikkes stikket fra grundudstyret i den 9-polede sub-D-bøsning på multifunktionsgrebet (Fig. 79/2).

Stikket (Fig. 79/3) til multifunktionsgrebet stikkes ind i den midterste sub-D-bøsning på AMATRON 3.

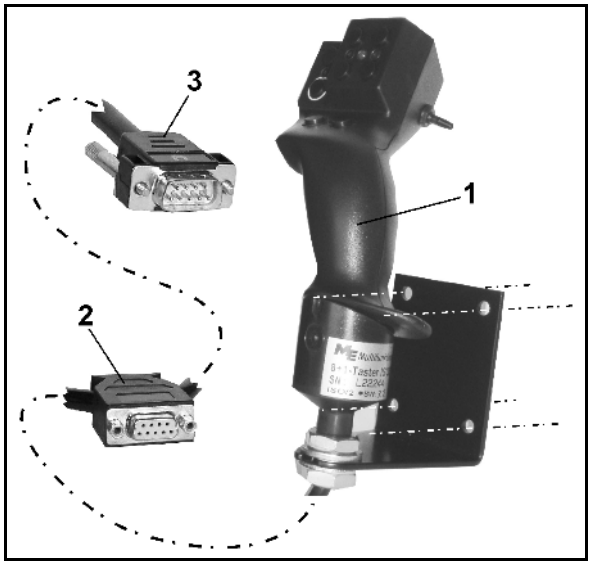



**Fig. 79**

### Funktion

Multifunktionsgrebet virker kun i arbejdsmenuen til AMATRON 3. Det muliggør en blindbetjening af AMATRON 3 ved brug på marken.

Til betjening af AMATRON 3 har multifunktionsgrebet (Fig. 80) 8 taster (1 - 8) til rådighed. Desuden kan man ved hjælp af kontakten (Fig. 81/2) ændre tasternes funktion tre gange.

Kontakten er som standard i

- midterposition (Fig. 81/A) og kan trykkes
- opad (Fig. 81/B) eller
- nedad (Fig. 81/C).

Kontaktens position vises med en LED-lampe (Fig. 81/1).

- LED-indikator gul
- LED-indikator rød
- LED-indikator grøn

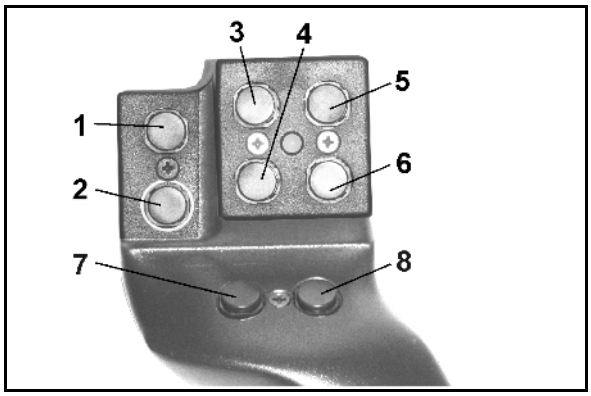



**Fig. 80**

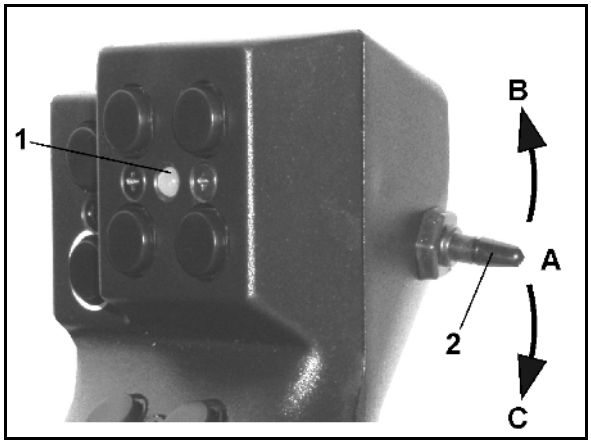
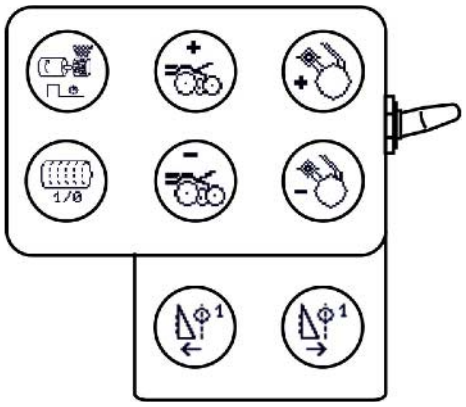
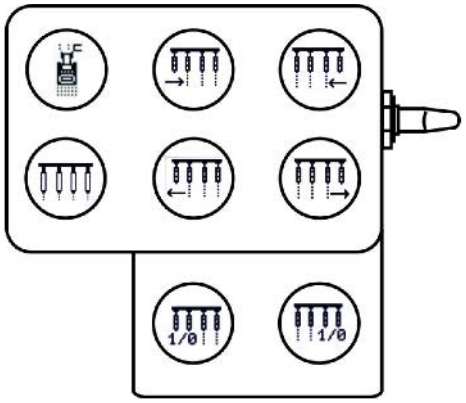
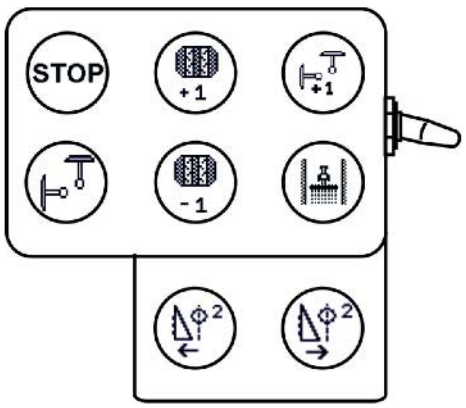



**Fig. 81**

## Tastkonfiguration

| Tast | | |
|---|---|---|
| 1 | Fordosering af gødning*[1] |  |
| 2 | Fordosering såsæden | |
| 3 | Forøg såskærtryk | |
| 4 | Reducér såskærtryk | |
| 5 | Forøg gødningsskærtryk | |
| 6 | Reducér gødningsskærtryk | |
| 7 | Reducér afstrygerposition 1 | |
| 8 | Forøg afstrygerposition 1 | |
| 1 | Hindring |  |
| 2 | Aktivér alle delbredder | |
| 3 | Frakobl alle delbredder fra venstre | |
| 4 | Tilkobl delbredder mod venstre | |
| 5 | Frakobl delbredder fra højre | |
| 6 | Tilkobl delbredder mod højre | |
| 7 | Tilkobl/frakobl halve delbredder i venstre side*[2] | |
| 8 | Tilkobl/frakobl halve delbredder i højre side*[2] | |
| 1 | Kørespor stop |  |
| 2 | Spormarkør forvalg | |
| 3 | Kørespor + | |
| 4 | Kørespor - | |
| 5 | Spormarkør +1 | |
| 6 | Skift af markkant | |
| 7 | Reducér afstrygerposition 2*[3] | |
| 8 | Forøg afstrygerposition 2*[3] | |

*[1] kun EDX 6000 med elektrisk drevet gødningsdosering

*[2] kun EDX 9000-TC / EDX 6000 med enkeltrækkefunktion

*[3] kun EDX 9000-TC

# 7 Vedligeholdelse

## 7.1 Kalibrering af drev

Maskiner med fjernjusterbar gødningsdosering skal kalibreres,

- før den første anvendelse, hvis AMATRON 3 ikke leveres med maskinen fra fabrikken, men bliver eftermonteret.
- ved afvigelser mellem visningen i terminalen og på drevskalaen.

Foretag grundindstilling af gear, se side 28 og side 32.

**Side 1 i menuen Setup**

1. Undermenuen Kalibrer gear:
2. Drevarmen bevæges så langt i retning af skalaværdi 0, til LED på elektromotoren tænder.
3. Drevet bevæges til en skalaværdi over 80
4. Indstillinger bekræftes, og skalaværdien, som drevarmen viser på skalaen, føres ind i det menuvindue (Fig. 83), som åbner sig.

Skalaværdien skal altid kun aflæses frontalt for at undgå aflæsningsfejl!

Drevet skal efter kalibreringen bruges på en anden skalaværdi. Den viste værdi skal svare til skalaværdien.

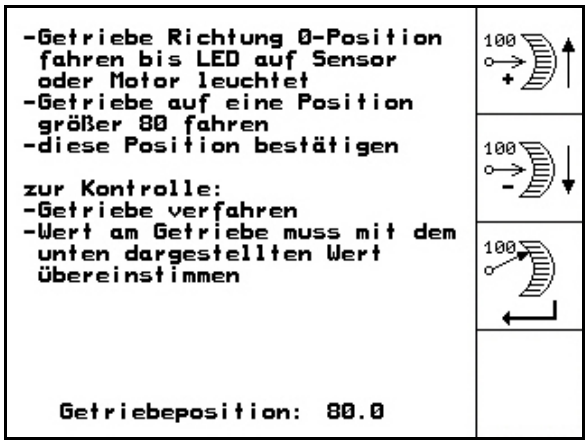



**Fig. 82**

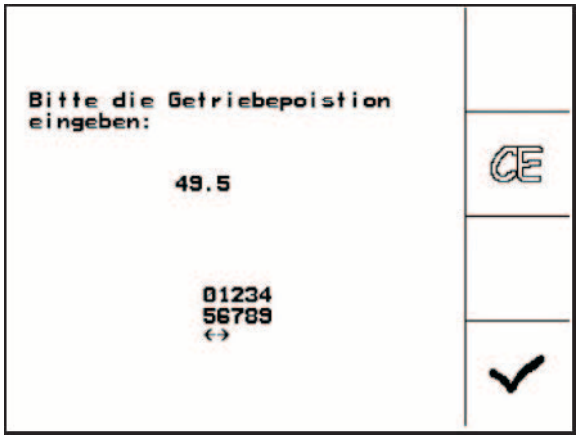



**Fig. 83**

## 7.2 Programmér fotoceller

Indstil fotoceller, se side 29!

### Programmér enkelte fotoceller.

**Opsætning/basisdata**


Hvis du vil knytte en enkelt fotocelle til den korrekte række, skal du gå frem som følger:

1.

Undermenuen Programmér enkelte fotoceller.
2.

Start programmeringen.
3. Adskil hovedstikket fra fotocellerne.
4. Slut kun de fotoceller, der skal programmeres, til hovedstikket.
5. Adskil fotocellen, der skal programmeres, og tilslut den igen.
6. De fotoceller, der er programmeret i den relevante række, vises (Fig. 84).
7. Tilslut derefter alle fotoceller i rækken igen.

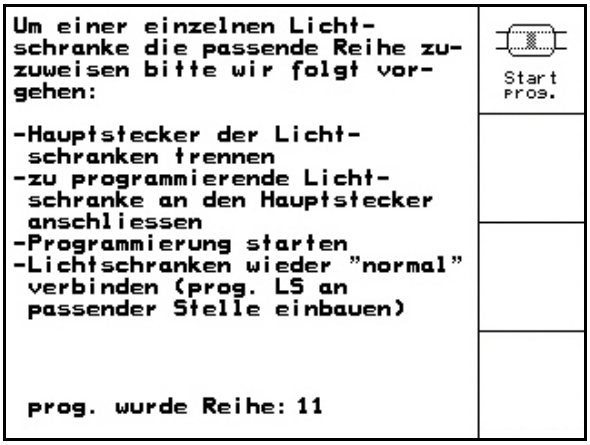



**Fig. 84**

### Programmér alle fotoceller.

Hvis du vil knytte alle fotoceller til den korrekte række, skal du gå frem som følger:

1.

Undermenuen Programmér alle fotoceller.
2.

Programmér alle fotoceller.
3. Tilslut derefter alle fotoceller i rækken.
4. Adskil alle tilslutninger fra fotocellerne.
5. Forbind tilslutningen til fotocelle 1 (start tilslutningen fra venstre).

→ Der lyder en signaltone.

6. Tilslut rækken efter alle efterfølgende fotoceller.

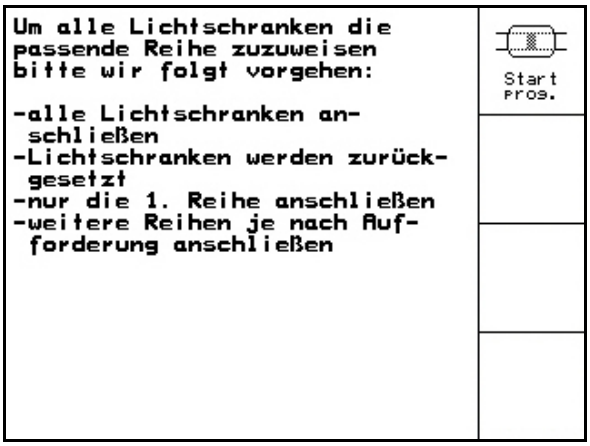



**Fig. 85**

# 8 Alarmer og meldinger

## Melding

Fejlmeddelelse (Fig. 86) vises i den nederste del af displayet, og der kommer en signallyd tre gange.

→ Fejl afbrydes, hvis det er muligt.

**Eksempel:**

- Niveau for lavt.

→ Afhjælpning: Såsæd efterfyldes.

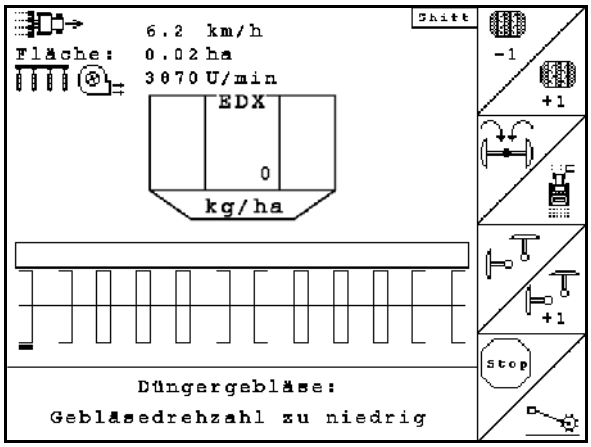



**Fig. 86**

## Alarm

Alarmmeddelelse (Fig. 87) vises i den midterste del af displayet, og der kommer en signallyd.

1. alarmmeddelelse læses på displayet.
2. Bekræft alarmmeddelelse.

**Fig. 87**

| Melding | Type | Årsag | Afhjælpning | Melding |
|---|---|---|---|---|
| F2001 | Tasten "STOP" stadig aktiv | Melding | Der blev trykket på tasten "STOP", til afbrydelse af tællingen for køresporsfunktionens rymter | Tryk igen på tasten "STOP" |
| F2002 | Doseringsenhedens omdrejningstal til gødning for lavt | Melding | Doseringsenhedens nødvendige omdrejningstal ikke tilladt (fulddoseringsenhed) | Kør hurtigere<br>Forkert hastighedsberegning (impulser pr. 100 m)<br>Nominel gødningsmængde for lille |
| F2003 | Doseringsenhedens omdrejningstal til gødning for højt | Melding | Doseringsenhedens nødvendige omdrejningstal ikke tilladt (fulddoseringsenhed) | Kør langsommere<br>Forkert hastighedsberegning (impulser pr. 100 m)<br>Nominel gødningsmængde for høj |
| F2004 | Gødningsniveau for lavt | Alarm | Sensoren registrerer ingen gødning i registreringsområdet | Efterfyld gødning<br>Sensorposition ikke korrekt<br>Hent diagnosemenuen frem (f.eks. sensor defekt) |
| F2005 | Nominel værdi for gødning kan ikke overholdes | Melding | Udbringningsmængde kan ikke overholdes med de indtastede parametre ved aktuel kørehastighed. | Kør langsommere/hurtigere<br>Doseringsenhedens omdrejningstal varierer for kraftigt<br>Forkert hastighedsberegning (impulser pr. 100 m)<br>Nominel gødningsmængde for høj/for lav |
| F2006 | Hastighed for høj | Melding | Kørehastighed for høj | Kør langsommere<br>Forkert hastighedsberegning (impulser pr. 100 m) |
| F2007 | Fejlsteder i række: x | Melding | Optoføler x registrerer for få korn for række x | Rens optoføleren<br>Fjern korn i klemme<br>Kontrollér udslyngningsslangesædet på forskruningerne<br>Kontrollér det fluidiserede leje<br>Ændr afstrygerindstillingen |
| F2008 | Dobbeltssteder i række: x | Melding | Optoføler x registrerer for mange korn for række x | Kontrollér udslyngningslangesædet på forskruningerne<br>Kontrollér det fluidiserede leje<br>Ændr afstrygerindstillingen |
| F2009 | Tryk på Shift og Bladre | Melding | Der blev trykket på tasten "Hent terminal-setup". | Tryk på nævnte tastkombination |
| F2010 | Såsædsniveau adskillelse 1 for lavt | Alarm | Sensor (B10) for niveau i venstre side (1) registrerer ingen såsæd i registreringsområdet | Kontrollér sensoren i diagnosemenuen<br>Kontrollér sensorens position<br>Kontrollér sensorens forbindelser og stikkontakter |
| F2011 | Doseringsenhedens omdrejningstal til såsæd for lavt | Melding | Adskillelsestromlens nødvendige omdrejningstal ikke tilladt | Kør hurtigere<br>Forkert hastighedsberegning (impulser pr. 100 m)<br>Nominel såsædsmængde for lille |
| F2012 | Doseringsenhedens omdrejningstal til såsæd for højt | Melding | Adskillelsestromlens nødvendige omdrejningstal ikke tilladt | Kør langsommere<br>Forkert hastighedsberegning (impulser pr. 100 m)<br>Nominel såsædsmængde for høj |
| F2013 | Såsædsniveau adskillelse 2 for lavt | Alarm | Sensor (B11) for niveau i højre side (2) registrerer ingen såsæd i registreringsområdet | Efterfyld såsæd<br>Sensorposition ikke korrekt<br>Fordel såsæden ensartet (kørsel på skråning)<br>Hent diagnosemenuen frem (f.eks. sensor defekt) |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| F2014 | Doseringsenhed stop aktiveret | Melding | Stopfunktion til doseringsenhederne valgt efter registrering af hastighed | Tryk igen på tasten "STOP" |
| F2015 | Alle optofølere registreret | Melding | Hentning af service-tasten i hovedmenuen | Ingen afhjælpning nødvendig: Alle aktiverede optofølere har tilmeldt sig korrekt |
| F2016 | Nominel værdi afviger betydeligt fra kalibreringsværdien | Alarm | Afvigelse på mere end 50 % mellem den nominelle gødningsmængde i kalibreringsmenuen og opgavemenuen | Bestem den nye kalibreringsfaktor for gødning ved at hente kalibreringsmenuen frem, eller ignorér fejlmeldingen ved at bekræfte med Enter-tasten (OBS, forkert udbringningsmængde mulig!) |
| F2017 | OBS! Du ændrer maskinens grundindstilling | Alarm | Hentning af setup-tasten i hovedmenuen | Fortsæt ind i Setup med ESC, tilbage til hovedmenuen med Enter-tasten |
| F2018 | Vil du slette denne opgave? | Alarm | Der er trykket på tasten "Slet opgave" | Slet opgaven med Enter-tasten, slet og afbryd med ESC |
| F2019 | Vil du virkelig resette? | Alarm | Sikkerhedsforespørgsel efter aktivering af maskincomputeren eller AMATRON-reset | Tilbage med "Nej" på ESC eller reset alle data til fabriksindstilling med "Ja" på Enter-tasten. |
| F2020 | Impulser pr. 100 m mangler | Alarm | Impulsantal pr. 100 m i maskin-setup står på nul under registrering af en kørebevægelse | Stands kørslen, og beregn/indtast impulser for 100 m |
| F2021 | Gearmotoren reagerer ikke | Alarm | På trods af, at det elektriske Vario-gear er valgt, konstateres der ingen kommunikation for computeren til fjernjusteringen | Kontrollér tilslutningen af gødningsfjernjusteringsenheden, eller vælg evt. en anden gødningsdosering<br>Test manuel kørsel af motoren i diagnosemenuen |
| F2022 | Såsædsadskillelse 1 reagerer ikke | Alarm | Trods hastighedsregistrering registreres der ingen omdrejning af adskillelsestromlen | Kontrollér forbindelsen til gearmotoren<br><br>Test manuel aktivering af motoren i diagnosemenuen |
| F2023 | Såsædsadskillelse 2 reagerer ikke | Alarm | Trods hastighedsregistrering registreres der ingen omdrejning af adskillelsestromlen | Kontrollér forbindelsen til gearmotoren<br><br>Test manuel aktivering af motoren i diagnosemenuen |
| F2024 | Gødningsdoseringsakslen drejer ikke | Alarm | Trods hastighedsregistrering registreres der ingen omdrejning af gødningsdoseringsenheden | Kontrollér motorens og sensorens tilslutning<br>Kontrollér sensorens position<br>Afhjælp evt. en blokade i drevet<br>Kontrollér mængdeindstillingen på Vario-gearet.<br>Indstilling i AMATRON 3:- alarmtid doseringsaksel-gødningsovervågning (akselantal)-gødningstank (Fra/Til) |
| F2025 | Maskincomputeren svigter | Alarm | Kommunikation med anden maskincomputer (hydraulikcomputer) ikke muligt | Kontrollér computernes forbindelser, kontrollér stikkontakter og computerfunktion<br>Kontrollér for valg af forkert maskintype |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| F2026 | Omdrejningstallene for såsædsadskillelsen i højre og venstre side afviger for kraftigt fra hinanden | Alarm | Såsædsmotorernes omdrejninger afviger for kraftigt fra hinanden | Afhjælp blokaden i en adskillelse<br>Kontrollér stikkontakterne |
| F2027 | Gødningsdoserings enheden i venstre side drejer ikke | Alarm | Trods hastighedsregistrering registreres der ingen omdrejning af den venstre gødningsdoseringsenhed (EDX 9000-TC) | Kontrollér motorens og sensorens tilslutning<br>Kontrollér sensorens position<br>Afhjælp evt. en blokade i drevet<br>Kontrollér mængdeindstillingen på Vario-gearet<br>Indstilling i AMATRON 3:<br>- alarmtid doseringsaksel<br>- gødningsovervågning (akselantal)<br>- gødningstank (Fra/Til) |
| F2028 | Gødningsdoserings enheden i højre side drejer ikke | Alarm | Trods hastighedsregistrering registreres der ingen omdrejning af den højre gødningsdoseringsenhed eller af fronttankgødningsdoseringsenheden (EDX 9000-TC, -2CF) | Kontrollér motorens og sensorens tilslutning<br>Kontrollér sensorens position<br>Afhjælp evt. en blokade i drevet<br>Kontrollér mængdeindstillingen på Vario-gearet<br>Indstilling i AMATRON 3:<br>- alarmtid doseringsaksel<br>- gødningsovervågning (akselantal)<br>- gødningstank (Fra/Til) |
| F2029 | Sensor for arbejdsposition svigter | Alarm | Spændingsværdien for den analoge AS-sensor ligger uden for 0,5 til 4,5 V | Kontrollér sensoren i diagnosemenuen<br>En digital sensor er monteret/valgt i stedet for en analog sensor<br>Kontrollér sensorens position.<br>Undersøg stangføringen til positionsbestemmelse for beskadigelse Kontrollér sensorens forbindelser og stikkontakter |
| F2030 | Ind-/udklapningsstilling nået | Alarm | Opnåelse af grænseværdien for klapningen | Udfør ind- eller udklapning via styreenheder |
| F2031 | Regulering af doseringsenheden ikke mulig | Alarm | Doseringsenhedens omdrejningstal kan ikke overholdes under kalibreringsproceduren | Kontrollér indtastning af nominel mængde<br>Kalibreringsfaktor korrekt (f.eks. meget lille)?<br>Kalibrér igen |
| F2032 | Afstrygerposition 1 ikke nået | Alarm | Kørslen til en ønsket afstrygerposition (i venstre side) kan ikke opnås | Kontrollér drejevinkelsensorens position<br>Kontrollér funktionen af sensoren/motoren i diagnosemenuen |
| F2033 | Afstrygerposition 2 ikke nået | Alarm | Kørslen til en ønsket afstrygerposition (i højre side) kan ikke opnås | Kontrollér drejevinkelsensorens position<br>Kontrollér funktionen af sensoren/motoren i diagnosemenuen |
| F2034 | Afstrygermotor 1 svigter | Alarm | Laststrømkreds til afstrygermotor 1 (i venstre side) afbrudt | Kontrollér stikkontakt til motoren<br>Hent diagnosemenuen frem |
| F2035 | Afstrygermotor 2 svigter | Alarm | Laststrømkreds til afstrygermotor 2 (i højre side) afbrudt | Kontrollér stikkontakt til motoren<br>Hent diagnosemenuen frem |
| F2036 | Potentiometer til afstryger 1 svigter | Alarm | Spændingsværdien for den analoge sensor (i venstre side) ligger uden for 0,5 til 4,5 V | Kontrollér sensoren i diagnosemenuen<br>Kontrollér sensorens position<br>Kontrollér sensorens forbindelser og stikkontakter |
| F2037 | Potentiometer til afstryger 2 svigter | Alarm | Spændingsværdien for den analoge sensor (i højre side) ligger uden for 0,5 til 4,5 V | Kontrollér sensoren i diagnosemenuen<br>Kontrollér sensorens position<br>Kontrollér sensorens forbindelser og stikkontakter |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| F2038 | Maskincomputer afstrygerindstilling reagerer ikke | Alarm | Kommunikation med minijob-computer afstrygerfjernjustering ikke muligt | Kontrollér computerens forbindelser, kontrollér stikkontakter og computerfunktion<br>Kontrollér computerens sløjfeforbindelse (integrér CAN_IN og CAN_OUT i maskinkablet, sæt minijob-computeren til i den separate tilslutning) |
| F2039 | Kontrol af oliestand, maskinens hydraulik | Alarm | Sensoren registrerer ingen olie i registreringsområdet | Kontrollér oliestanden<br>Test funktionen i diagnosemenuen<br>Kontrollér sensorens position<br>Kontrollér valget af gødningsovervågning (Til/Fra) |
| F2040 | Blæser, maks. omdrejningstal overskredet | Alarm | Blæseromdrejningstal større end 4200 o/min | Reducér omdrejningstallet<br>Kontrollér sensorpositionen |
| F2041 | Såsædsblæser, maks. omdrejningstal overskredet | Alarm | Såsædsblæseromdrejningstal større end 4200 o/min | Reducér omdrejningstallet<br>Kontrollér sensorpositionen |
| F2042 | Gødningsblæser, maks. omdrejningstal overskredet | Alarm | Gødningsblæseromdrejningstal større end 4200 o/min | Reducér omdrejningstallet<br>Kontrollér sensorpositionen |
| F2043 | Gødningsblæser: blæseromdrejningstal for højt | Melding | Overskridelse af det nominelle gødningsblæseromdrejningstal | Tilpas det faktiske gødningsblæseromdrejningstal<br>Forøg evt. værdien for det nominelle gødningsblæseromdrejningstal |
| F2044 | Gødningsblæser: blæseromdrejningstal for lavt | Melding | Underskridelse af det nominelle gødningsblæseromdrejningstal | Tilpas det faktiske gødningsblæseromdrejningstal<br>Reducér evt. værdien for det nominelle gødningsblæseromdrejningstal |
| F2045 | Adskillelse: maksimalt tryk overskredet | Melding | Det indstillede maks. tryk overskrides | Minimér blæseromdrejningstallet for adskillelsesblæseren<br>Forøg evt. det maks. tryk<br>Hent diagnosemenuen frem (f.eks. sensor defekt) |
| F2046 | Adskillelse: minimalt tryk underskredet | Melding | Det indstillede minimale tryk underskrides | Kontrollér trommelbelægningen (fordrejning)<br>Forøg blæseromdrejningstallet for adskillelsesblæseren<br>Reducér evt. den min. værdi<br>Hent diagnosemenuen frem (f.eks. sensor defekt) |
| F2047 | Adskillelse 1, maksimalt tryk overskredet | Melding | Det indstillede maksimale tryk overskrides | Minimér blæseromdrejningstallet for adskillelsesblæseren<br>Forøg evt. det maks. tryk<br>Hent diagnosemenuen frem (f.eks. sensor defekt) |
| F2048 | Adskillelse 1, minimalt tryk underskredet | Melding | Det indstillede minimale tryk underskrides | Kontrollér trommelbelægningen på venstre adskillelse (fordrejning)<br>Forøg blæseromdrejningstallet for adskillelsesblæseren<br>Reducér evt. den min. værdi<br>Hent diagnosemenuen frem (f.eks. sensor defekt) |
| F2049 | Adskillelse 2, maksimalt tryk overskredet | Melding | Det indstillede maksimale tryk overskrides | Minimér blæseromdrejningstallet for adskillelsesblæseren<br>Forøg evt. det maks. tryk<br>Hent diagnosemenuen frem (f.eks. sensor defekt) |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| F2050 | Adskillelse 2, minimalt tryk underskredet | Melding | Det indstillede minimale tryk underskrides | Kontrollér trommelbelægningen på højre adskillelse (fordrejning)<br>Forøg blæseromdrejningstallet for adskillelsesblæseren<br>Reducér evt. den min. værdi<br>Hent diagnosemenuen frem (f.eks. sensor defekt) |
| F2051 | Såsædsblæser, omdrejningstal for lille | Alarm | Blæseromdrejningstal mindre end 200 o/min | Forøg omdrejningstallet for såsæds- og/eller gødningsblæseren<br>Hent diagnosemenuen frem (f.eks. sensor defekt) |
| F2053 | Tryksensor adskillelse 1 svigter | Alarm | Spændingsværdien for den analoge sensor (i venstre side) ligger uden for 0,5 til 4,5 V | Kontrollér sensoren i diagnosemenuen<br>Kontrollér sensorens position<br>Kontrollér sensorens forbindelser og stikkontakter |
| F2054 | Tryksensor adskillelse 2 svigter | Alarm | Spændingsværdien for den analoge sensor (i højre side) ligger uden for 0,5 til 4,5 V | Kontrollér sensoren i diagnosemenuen<br>Kontrollér sensorens position<br>Kontrollér sensorens forbindelser og stikkontakter |
| F2055 | Niveau mikrogranulat 1 for lavt | Alarm | Sensor for niveau i venstre side registrerer ingen såsæd i registreringsområdet | Efterfyld mikrogranulatbeholderen i venstre side<br>Sensorposition ikke korrekt<br>Hent diagnosemenuen frem (f.eks. sensor defekt) |
| F2056 | Niveau mikrogranulat 2 for lavt | Alarm | Sensor for niveau i højre side registrerer ingen såsæd i registreringsområdet | Efterfyld mikrogranulatbeholderen i højre side<br>Sensorposition ikke korrekt<br>Hent diagnosemenuen frem (f.eks. sensor defekt) |
| F2059 | Mikrogranulatspreder 1: Motor reagerer ikke! | Alarm | Trods hastighedsregistrering registreres der ingen impulser fra drivmotoren til venstre mikrogranulatspreder | Kontrollér venstre motors og sensorens tilslutning<br>Afhjælp evt. en blokade i drevet<br>Kontrollér den nominelle mængdeindstilling og kalibreringsfaktoren<br>Kontrollér tætningslæbeindstillingen eller valsestørrelsen |
| F2061 | Mikrogranulatspreder 2: Motor reagerer ikke! | Alarm | Trods hastighedsregistrering registreres der ingen impulser fra drivmotoren til højre mikrogranulatspreder | Kontrollér venstre motors og sensorens tilslutning<br>Afhjælp evt. en blokade i drevet<br>Kontrollér den nominelle mængdeindstilling og kalibreringsfaktoren<br>Kontrollér tætningslæbeindstillingen eller valsestørrelsen |
| F2063 | Mikrogranulatspreder: ingen kommunikation med jobcomputer | Alarm | Kommunikation med minijob-computer mikrogranulatspreder (i venstre side) ikke mulig | Kontrollér computerens forbindelser, kontrollér stikkontakter og computerfunktion<br>Kontrollér computerens sløjfeforbindelse (integrér CAN_IN og CAN_OUT i maskinkablet, sæt minijob-computeren til i den separate tilslutning)<br>Kontrollér kodestikket (uden bro) |
| F2064 | Mikrogranulatspreder 2: ingen kommunikation med jobcomputer | Alarm | Kommunikation med minijob-computer mikrogranulatspreder (i højre side) ikke mulig | Kontrollér computerens forbindelser, kontrollér stikkontakter og computerfunktion<br>Kontrollér computerens sløjfeforbindelse (integrér CAN_IN og CAN_OUT i maskinkablet, sæt minijob-computeren til i den separate tilslutning) Kontrollér kodestikket (med bro) |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| F2067 | Forvalgt hastighed ændret | Alarm | Den forvalgte hastighed svarer ikke længere til hastigheden ved kalibreringen | Bestem den nye kalibreringsfaktor ved at hente kalibreringsmenuen frem, eller ignorér fejlmeldingen ved at bekræfte med Enter-tasten (OBS, forkert udbringningsmængde mulig!) |
| F2068 | Gødningsblæserom drejningstal for lavt | Alarm | Blæseromdrejningstal mindre end 200 o/min | Forøg omdrejningstallet for blæseren<br>Hent diagnosemenuen frem (f.eks. sensor defekt) |
| F2069 | OBS! Du må ikke ændre maskinens grundindstilling under kørslen | Alarm | Ved adgang til Setup registrerer maskinen en hastighed | Stop evt. maskinkørslen<br>Kontrollér hastigheden (v=0 km/h) i arbejdsmenuen |
| F2070 | Kalibrering trin 00 | Bemærk | Bekræftelse til de indstillede parametre nødvendig | Bekræft med Enter-tasten, eller korrigér parametrene med ESC |
| F2071 | Kalibrering trin 01 | Bemærk | Bekræftelse af de forindstillede trin med henblik på en korrekt kalibrering | Bekræft med Enter-tasten, eller korrigér parametrene med ESC |
| F2073 | Kalibrering trin 02 | Bemærk | Tilbagemelding om en aktiv kalibreringsprocedure | Kalibreringsproceduren stopper efter det indstillede areal<br>En afbrydelse er mulig med ESC<br>Med Enter kan proceduren afsluttes manuelt og mængden indtastes |
| F2074 | Kalibrering trin 03 | Bemærk | Tilbagemelding om en sammenligning mellem den forudgående og aktuelle kalibreringsfaktor. | Bekræft værdierne med Enter efter kontrollen, og kalibrér evt. igen |
| F2087 | Mikrogranulatspred er 1, nominel mængde hurtigere | Melding | Doseringsenhedens nødvendige omdrejningstal for lavt (venstre mikrogranulatsprederdrev) | Kør hurtigere<br>Forkert hastighedsberegning (impulser pr. 100 m)<br>Nominel mængde for lille<br>Kontrollér doseringsvalsestørrelsen |
| F2088 | Mikrogranulatspred er 1, nominel mængde langsommere | Melding | Doseringsenhedens nødvendige omdrejningstal for højt (venstre mikrogranulatsprederdrev) | Kør langsommere<br>Forkert hastighedsberegning (impulser pr. 100 m)<br>Nominel mængde for høj<br>Kontrollér doseringsvalsestørrelsen |
| F2089 | Mikrogranulatspred er 2, nominel mængde hurtigere | Melding | Doseringsenhedens nødvendige omdrejningstal for lavt (højre mikrogranulatsprederdrev) | Kør hurtigere<br>Forkert hastighedsberegning (impulser pr. 100 m)<br>Nominel mængde for lille<br>Kontrollér doseringsvalsestørrelsen |
| F2090 | Mikrogranulatspred er 2, nominel mængde langsommere | Melding | Doseringsenhedens nødvendige omdrejningstal for højt (højre mikrogranulatsprederdrev) | Kør langsommere<br>Forkert hastighedsberegning (impulser pr. 100 m)<br>Nominel mængde for høj<br>Kontrollér doseringsvalsestørrelsen |
| F2091 | Stop maskine og blæser | Alarm | Ved adgang til Resttømning fastslås en hastighed eller et blæseromdrejningstal | Stop maskinkørslen<br>Stands blæseren<br>Kontrollér evt. sensorerne |
| F2092 | Doseringsklap åben og beholder monteret? | Alarm | Bekræftelse af, om doseringsklappen er åben, og om der er monteret en beholder til opsamlingen | Hvis disse trin er afviklet, så fortsæt med Enter |
| F2093 | Forsyningsspændin g underskredet | Alarm | Spændingen til elektronik eller belastning er faldet til under 10 V | Kontrollér tilslutningen til batteriet (sikring)<br>Kontrollér batteriets tilstand, start evt. traktoren<br>Kontrollér tilførslen til maskinen |

# 9 Fejl

## 9.1 Udfald af vejsensoren

Ved udfald af vejsensoren (Impulser/100 m), der er fastgjort på drevet, kan der efter indtastning af en simuleret arbejdshastighed arbejdes videre.

For at undgå forkert såning skal den defekte sensor udskiftes.

Hvis der ikke forefindes en ny sensor, kan arbejdet fortsættes, hvis man bruger følgende fremgangsmåde:

- Signalkablet på den defekte vejsensor adskilles fra jobcomputeren.

1.

Vælg **Setup** i hovedmenuen.
2.

simuleret hastighed indtastes.

- Under arbejdet skal den indtastede, simulerede hastighed overholdes.
- Så snart der registreres impulser på vejsensoren, skifter computeren over til vejsensorens faktiske hastighed!

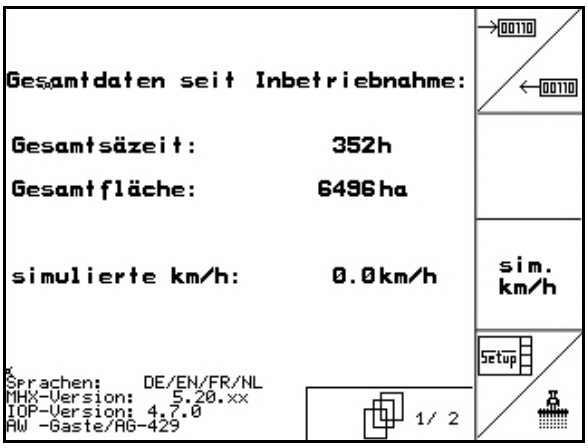



**Fig. 88**

## 9.2 Deaktivér den defekte fotocelle

En defekt fotocelle vises i arbejdsmenuen gennem visning af en reduceret mængde k/ha.

Visning af en reduceret mængde kan også have andre følger.

Deaktivér en defekt fotocelle:

1.

Vælg **Setup** i hovedmenuen.
2.
Vælg diagnose indtastning.
3. Vælg side 3

.
4.
Tryk på Shift-tasten.
5. Tryk på

.
6. Vælg række

eller

.
7. Sluk for

overvågning.
8. Tryk på

.

Hvis du slukker for en fotocelle, sker der ingen overvågning af det pågældende såaggregat.

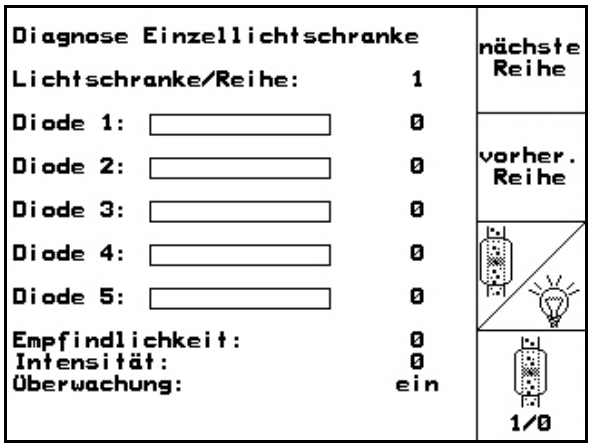



**Fig. 89**

## 9.3 Frakobling af defekt tryksensor

Der vises en melding, hvis tryksensoren er defekt.

Frakobling af defekt tryksensor:

1.

Vælg **Setup** i hovedmenuen.
2.
Vælg basisdata.

→ Frakobl trykovervågningen af adskillelsen.

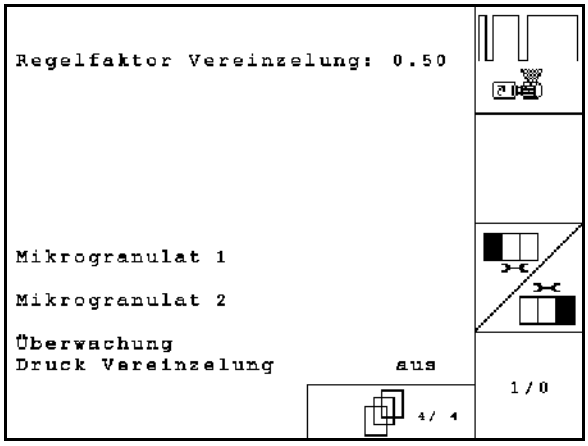



**Fig. 90**

**AMAZONEN-WERKE**

H. DREYER GmbH & Co. KG

Postfach 51
D-49202 Hasbergen-Gaste
Germany

Tlf.: + 49 (0) 5405 501-0
e-mail: amazone@amazone.de
http:// www.amazone.de

Med produktionsafdelinger i:
D-27794 Hude • D-04249 Leipzig • F-57602 Forbach, Afdelinger i England og Frankrig

Produktion af mineralgødningsspredere, marksprøjter, såmaskiner, jordbearbejdningsmaskiner og kommunalmaskiner